

القاموس التقني المعلوماتي
انجليزي عربي
English Arabic
Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرة
Free Software Arabisation Team
http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary

Version: 2.0.02-11-2012

November 2, 2012

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistant and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact doc@arabeyes.org.

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربايز لدعم انظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثائق و المتوفرة في نهاية القاموس.

نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على doc@arabeyes.org.

A

Abort, إجهاض
Abortive release, انقطاع (شبيكي) مجبض
Abscissa, فاصلة
Absolute, مطلقة (قيمة)
Absolute address, عنوان مطلق
Absolute path, مسار مطلق
Absolute pathname, اسم مسار مطلق
Abstract, مجرد
Abstract class, صنف مجرد
Abstract data type, نوع بيانات مجرد
Abstract datatype, نوع بيانات مجرد
Abstract interpretation, تأويل مجرد
Abstraction, تجريد
Abstract machine, آلة مجردة
Abstract method, طريقة مجردة
Abstract syntax, بنية مجردة
Abstract syntax tree, شجرة بنية مجردة
Accelerated Graphics,
Accelerator, مسرع
Accent, حركة
Accept, قبول
Acceptance testing, اختبار القبول
Access, نفاذ
Access control list, قائمة التحكم بالنفاذ
Accessibility, إتاحة
Accessible, متّاح
Access level, مستوى النفاذ

Access memory, ذاكرة النفاذ
Accessory, كمالي
Access point, نقطة العبور
Account, حساب
Accounting management, تسيير الحسابات
Accumulator, مرَكْم
Accuracy, دقة
Acknowledgment, عرفان ، شكر
Acoustic coupler,
Acquire, اكتساب
Acronym,
Action, إجراء
Activate, تنشيط ، تفعيل
Active, نشيط
Activity, نشاط
Actor, فاعل
Actuator, مشغل
Adapt, تكيف
Adapter, مكيف
Adaptive answering, إجابة تكيفية
Adaptive learning, تعلم تكيفي
Adaptive routing, توجيه تكيفي
Add, إضافة
Add-In,
Add-in, مضاف
Additional, إضافي
Additive, انضمامي
Addon,
Addon CD,
Address, عنوان
Address book, دفتر عناوين

Address bus, ناقل عناوين
Addressee, مرسل إليه
Addressing, عنونة
Adjacency, تجاور
Adjacent, مجاور
Adjust, ضبط
Admin, مدير
Administration, إدارة
Administrative, إداري
Administrator, مدير
Advance, تقدم
Advanced, متقدم
Affix, زائدة
Agenda, مفكرة
Agent, مفوض
Aggregate, مجمل
Aggregate type, نوع مجمل
Aggregation, تجميع
Aggregator, مجمع
Aging, تقادم
AGP,
Agree, موافق
Agreement, اتفاق
Airbrush, مرذاذ صباغة
Alarm, منبه
Alarm clock, منبه
Aleph, ألف
Alert, تنبيه، إنذار
Alert box, حوار التنبيه
Algebraic data type, نوع بيانات جبري

Algebraic structure, بنية جبرية
Algorism, خوارزمية
Algorithm, خوارزمية
Alias, كنية
Aliasing, تسنن
Aliasing bug, خلل تسنن
Align, محاذاة
Alignment, محاذاة
Allocate,
Allow, سماح
Alpha, ألفا
Alpha channel, قناة ألفا
Alphanumeric, أبجدي عددي
ALSA, بنية لينكس الصوتية المتقدمة
Alter, تغيير
Alteration, تغيير
Alternating, تناوبي
Alternative, بديل
Amount, كمية
Amper, أمبير
Amplify, تضخيم
Amplitude, سعة
Analog, نظير
Analogue computer, حاسوب تماثلي
Analysis, تحليل
Anchor, مرتبط
Anchoring, إرساء
AND, و
Angle, زاوية
Angle bracket, مكسورة

Animate, تحريك
Animation, تحريكة
Anisotropy,
Annotate, تعليق
Annotation, حاشية ، تعليق
Announce, إعلان
Announcement, إعلان
Anonymous, مجهول الاسم
Answer mode, نمط الإجابة
Antialias,
Anti-aliasing, إزالة التسنن
Antialiasing, إزالة التسنن
Antisymmetric, لا متماثل
Anti virus, مضاد فيروسات
Antivirus, مضاد فيروسات
Antivirus software, برنامج مضاد للفيروسات
Anytime algorithm, خوارزمية لا وقتية
API, واجهة برجة التطبيقات
Apostrophe, فاصلة عليا
Appear, ظهور
Append, إلحاق
Applet, برمج
Application, تطبيق
Application Launcher, مشغل التطبيق
Applix,
Apply, تطبيق
Appointment, موعد
Approval, إقرار
Approve, إقرار
Approved, مصادق عليه
Approximate, تقريبي

Approximation algorithm, خوارزمية تقريب
Arabisation,
Arabization,
Arbitrary, كيفي
Arc, قوس
Architecture, بُنية
Archive, أرشيف
Archive site, موقع أرشيفي
Archiving, أرشفة
Area, منطقة
Area grid, مربعات المساحة
Arena, حلبة
Argument, مُعطى
Arity, رتبية
Arrange, ترتيب
Arrangement, ترتيبية
Array, مصفوفة
Arrow, سهم
Arrowhead, رأس سهم
Arrow key, مفتاح السهم
Article, مقالة
Artifact,
Artificial intelligence, ذكاء اصطناعي
Artificial neural network, شبكة عصبية اصطناعية
Artwork,
Ascender, صاعد
Ascending, تصاعدي
Ascending order, ترتيب تصاعدي
Ascii, أسكي
Aspect, مظهر

Aspect-oriented programming, برجة موجهة بالمظاهر	Audiographic teleconferencing, اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد
Aspect ratio, نسبة الارتفاع إلى العرض	Audit, تدقيق
Assembler, مُجمِع	Authenticate,
Assembly code, شفرة تجميع	Authentication, استيثاق
Assembly language, لغة تجميعية	Authentication ticket, قسيمة استيثاق
Asserted,	Authenticity, صحة
Assertion, توكيد	Authenticate,
Asset management, تسيير الممتلكات	Author, مؤلف
Assign,	Authorization, تصريح
Assignment, إسناد	Authorize,
Assignment problem, مسألة تعيين (برجة)	Auto, آلي
Assistant, مساعد	Autocompletion, اتمام تلقائي
Associative array, مصفوفة ترابطية	Autoconfiguration, ضبط آلي
Associative memory, ذاكرة ترابطية	Autodetect, كشف آلي
Asterisk,	Autofill, ملء آلي
Asymmetric, لامتناظر	Autoloader, محمّل آلي
Asymmetrical, لا تناظري	Automata theory, نظرية الآلات الذاتية التشغيل
Asymmetrical modulation,	Automated testing, اختبار آلي
Asynchronous, لا تزامني	Automatic, آلي
Asynchronous logic, منطق لا تزامني	Automatically, آليا
Atom, ذرة	Automation, تشغيل آلي
Atomic, ذري	Automaton, مشغل آلي
Atomicity,	Autotrace, تتبع آلي
At sign, العلامة ا	Auxiliary, إضافي
Attach, إرفاق	Auxiliary storage, تخزين إضافي
Attachment, مرفق	Availability, توفر
Attempt, محاولة	Available, متوفر
Attribute, خاصية	Avatar, أفطار
Audio, سمعي	Average, متوسط
Audiographic, سمعي تخطيطي	Average seek time, مدة بحث متوسطة

Away, غائب
Away message, رسالة غياب
Axial, محوري
Axiom, بديهية
Axiomatic semantics, دلالات بديهية
Axiomatic set theory, نظرية المجموعات البديهية
Axis, محور

B

Babbleprint, بصمة منطوقة
Back, رجوع
Backbone, عماد
Backbone site, موقع عمادي
Back door, مدخل سري للنظام
Backend, متتهى خلفي
Back-end, نهاية خلفية
Background, خلفية
Background directory,
Background processing, معالجة في الخلفية
Back link,
Backlog,
Backport, حمل عكسي
Back-propagation, انتشار خلفي
Back quote, فاصلة عليا مائلة
Backronym, اسم موجز عكسيا
Backside cache, مخبأ خلفي
Backslash, خط مائل عكسي
Backspace, فراغ للخلف
Backtick, فاصلة عليا مائلة
Backtrace,
Backtracking, تتبع خلفي
Backup, احتياطي، نسخ احتياطي، نسخة احتياطية

Backup rotation, تعاقب احتياطي
Backup software, برنامج احتياط
Backward analysis, تحليل إلى الخلف
Backward chaining, صفد إلى الخلف
Backward compatibility, توافق الإصدارات السابقة
Backward compatible, متوافق خلفيا
Balance, توازن
Ban,
Bandwidth, حيز النطاق
Banner, لافتة
Bar, شريط
Bareword,
Base, أساس ، قاعدة
Baseband, نطاق أساسي
Base class, صنف أساسي
Baseline, خط أساسي
Base memory, ذاكرة أساسية
Basename, اسم أساسي
Batch, دفعة
Batcher, معالج دفعات
Batch file, ملف الدفوعات
Batching, تدفيع
Batch processing, معالجة بالدفوعات
Battery, بطارية
Baud, بود
Baud rate, معدل الباود
Bay, فتحة
Beam,
Beamer, باث
Beam search, بحث دعاميع

Beep, صفير
Beeper, مصقّر
Behavior, سلوك
Bell, جرس
Bell curve, منحنى جرسى
Benchmark, قياس الأداء
Best effort, أفضل جهد (خدمة ...)
Beta, بيتا
Beta abstraction, تجريد بيتا
Beta conversion, تحويل بيتا
Beta reduction, اختزال بيتا
Beta testing, اختبار بيتا
Beta version, إصدار بيتا
Bibliography, المراجع
BiDi,
Bidi, ثنائية الاتجاه
Bidirectional printing, طباعة ثنائية الاتجاه
Big-endian, طرفي كبير
Bijection, تقابل
Bilinear patch, رقعة ثنائية
Binary, ثنائي
Binary coded decimal, عشري مرمر ثنائي
Binary exponential backoff, رقود أسّي ثنائي
Binary large object, كائن ثنائي ضخم
Binary package, حزمة ثنائية
Binary search, بحث ثنائي
Binary tree, شجرة ثنائية
Bind, ربط
Binding,
Binding handle, مقبض ارتباط
Binding-time analysis, تحليل وقت الارتباط

BIOS,
Bipolar, ثنائي القطب
Bit, بتة ، ثنائية ، ذرة
Bit block transfer, نقل كتلة بت
Bit depth, عمق البت
Bit gravity, جاذبية البت
Bitmap, خارطة ثنائية
Bitmap display, عرض نقطي
Bitmap font, خط نقطي
Bit mask, قناع البت
Bit pattern, متسلسلة ثنائية
Bit plane, مسطح ثنائية
Bit rate, معدل البت
Bit slice, شريحة ثنائيات
Bit string, سلسلة ثنائيات
Bitwise,
Bitwise complement,
Blacklist,
Blank, فراغ، فارغ
Blend,
Blending, مزج
Blink, وميض
Blinking cursor, مؤشر نابض
Bloat,
Block, صدّ ، حظر
Block buffer,
Blocked, ممنوع
Blocked record, تسجيلة مكثلة
Block-structured, ذو بنية كتل
Block (unit), كتلة
Block (verb), تجميد
Blog, مدونة

Bluetooth,
Blur, ضبابية (رسم) ، عدم وضوح
Blu-ray,
Blur image, صورة غائمة
Board, لوحة
Body, متن
Bogon filter,
Bold, عريض
Bolt,
Boo,
Book, كتاب
Bookmark, علامة
Book mark, علامة موقع
Boolean, منطقي
Boot, إقلاع
Boot block, كتلة إقلاع
Boot image, صورة إقلاع
Booting, إقلاع
Boot loader, محمل الإقلاع
Bootloader, محمل إقلاع
Bootrom, ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط)
Boot server, خادم إقلاع
Bootstrap, نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر
Bootstrap loader, محمل إقلاع
Boot virus, فايروس إقلاع
Border, حد
Bot, آلي
Bottom, أسفل
Bottom-unique,
Bounce, يرتد
Bounce message, رسالة وُثوب

Bound, مُقَيَّد
Boundary scan, مسح حدودي
Boundary value analysis,
Bounded, مُتَّاه، مَحْدُود
Boundedly complete,
Bounding box, مربع إحاطة
Bound variable,
Box, مربع، صندوق
Boxed comment, تعليق مربع
Bpp,
Brace, حاصرة
Bracket, قوس
Bracket abstraction, تجريد الأقواس
Braille, برايل
Branch, فرع
Branch coverage testing, اختبار تغطية التفرّع
Branch delay slot, فتحة تمهيل التفرّع
Branch prediction, توقع التفرّع
Brand,
Breadth-first search, البحث بالعرض أولاً
Break, كسر
Break point, نقطة انقطاع، نقطة كسر
Breakpoint, نقطة المقاطعة
Break (program), انقطاع
Break statement, عبارة انقطاع
Bricks, طوب
Bridge, جسر
Bridge (noun), جسر
Bridge (verb), جسر
Briefcase, حقيبة
Brightness, السطوع

Broadband, نطاق ترددي واسع، نطاق واسع

Broadcast, بث

Broadcast quality video, مرئية ذات جودة إذاعية

Brochure, كتيب، كراسة

Broken, معطوب، مكسور

Broken line, خط مقطوع

Browse, تصفح

Browser, متصفح

Brush, فرشاة

Brute force, قوة قاسية

Brute force attack, هجوم بالقوة القاسية

BTP,

Bubble,

Buddy, صاحب

Buffer, صوان

Buffered write-through,

Buffering,

Buffer overflow, طوفان الصوان

Bug, علة

Bug fix, إصلاح خلل

Bug fix release, إصدار مصلح

Bug tracking system, نظام متابعة خلال

Build, بناء

Built-in, مضمّن

Bullet, كرية تعداد، رصاصة

Bulletin Board, ساحة نقاش

Bulletin board system, نظام لوحة النشرات

Bullet list,

Bundle,

Bundled,

Burn,

Bus, ناقل

Bus arbitration, حكم النواقل

Bus cycle, دورة نواقل

Bus device, جهاز ناقل

Bus error, خطأ ناقل

Business to business, متاجرة بين عمل وعمل

Bus master, رئيس نواقل

Bus mastering, رئاسة نواقل

Bus network, شبكة مسروية، شبكة خطية

Bus priority, أولوية نواقل

Bus request, طلب ناقل

Bus sizing, تحجيم نواقل

Bus watcher, مراقب الناقل

Busy, مشغول

Button, زر

Button binding, ربط أزرار

Button grab,

Buzz, بزب

Bypass, تجاوز

Byte, بايت، جزئ

Byte addressing, عنونة ثمانيات

Byte-code, شفرة ثمانية

Byte-code compiler, مترجم شفرة ثمانية

Byte-code interpreter, مؤول شفرة ثمانية

Byte compiler, مترجم شفرة ثمانية

Byte order, ترتيب ثمانيات

C

C, سي

Cable, كبل

Cable modem, كبل المودم

Cache,

Cache block, كتلة مَحْبَأً	Cancel, إِبْغَاءٌ
Cache coherency, تَماسِكُ مَحْبَأً	Candidate key, مِفْتَاحُ مَرشِخٍ
Cache conflict, تَعَارُضٌ فِي مَحْبَأً	Canonical, قَانُونِي
Cache consistency, تَماسِكُ مَحْبَأً	Canonical name, اسْمُ مَتَعَارِفٍ عَلَيْهِ
Cache controller, مَتَحَكِّمُ مَحْبَأً	Canonicity, قَانُونِيَّةٌ
Cache hit, إِصَابَةٌ مَحْبَأً	Canvas, رَقْعَةٌ (الرَّسْمِ)
Cache lease,	Capability, قُدْرَةٌ
Cache line, سَطْرٌ مَحْبَأً	Capacity, سَعَةٌ
Cache memory, مَحْبَأً	Caps,
Cache miss, إِخْطَاءٌ مَحْبَأً	Caption, شَرْحٌ لَوْحَةٍ
Caching, تَخْزِينٌ مُؤَقَّتٌ	Capture, التَّقَاطُ
Caching-only, حَبْءٌ فَقَطٌ	Captured image, صُورَةٌ مَلْتَقِطَةٌ
Caching server, خَادِمٌ تَحْبِئَةٌ، خَادِمٌ تَحْبِئَةٌ	Card, بَطَاقَةٌ
CAD,	Card cage, قَفْصُ بَطَاقَاتٍ
Calculate, حَسَابٌ	Cardinality, رِئِيسِي
Calculation, حَسَابٌ	Cardinal number, عَدَدٌ أَصْلِي
Calculator, حَاسِبَةٌ	Card slot, فَتْحَةٌ بَطَاقَاتٍ
Calendar, تَقْوِيمٌ	Caret, قَبِيعَةٌ
Calibration,	Carriage return, رُجُوعٌ إِلَى السَّطْرِ، مُرْجِعٌ إِلَى السَّطْرِ (مُحْرَفٌ)
Call,	Carrier, حَامِلٌ، نَاقِلٌ
Callback, رَدُّ نَدَاءٍ (نِظَامٌ)	Carrier scanner, مَاسِخَةٌ حَوَامِلٍ
Call-by-name, نَدَاءٌ بِالاسْمِ	Carrier signal, إِشَارَةٌ حَامِلَةٌ
Call-by-need, نَدَاءٌ بِالحَاجَةِ	Cartesian coordinates, إِحْدَاثِيَّاتٌ دِيكَارْتِيَّةٌ
Call-by-reference, نَدَاءٌ بِالمَرْجِعِ	Cartesian product, جَدَاءٌ دِيكَارْتِي
Call-by-value, نَدَاءٌ بِالقِيَمَةِ	Cartridge,
Call-by-value-result, نَدَاءٌ بِنَتِيجَةِ القِيَمَةِ	Cascade, تَتَالِي
Callee, مَنَادِي	Cascaded list, قَائِمَةٌ مَدْرَجَةٌ
Calling convention, اتِّفَاقُ نَدَاءٍ	Cascading style sheet,
Callout, نَدَاءٌ	Case, حَالَةٌ
Call-with-current-continuation, نَدَاءٌ بِالمَوَاصِلَةِ الحَالِيَّةِ	Case based reasoning, تَفْكِيرٌ مَبْنِيٌّ عَلَى الأمْثَلَةِ
Camera, كَامِرَةٌ	

Case (font), كبر (حروف)، حالة (الحرف)،
Case insensitive, غير متأثر بـكبر الحروف
Case Sensitive, حساس لحالة الحرف
Case-sensitive, مميّز لحالة الأحرف
Case sensitivity, تأثير بـكبر الحروف
Case statement, عبارة حالة
Cast,
Casting,
Catalog, كتالوج، مسرد
Catch-all,
Catch-all-entry, قبض كل المداخل
Categories, تصنيفات
Category, فئة
Catenet,
Cathode ray tube, أنبوب حزمات كاثودي
Cationic cocktail, محلول كاتيوني
Cause-effect graphing, تخطيط سببي مسببي
CC, (١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسخة؛ (٣) يناسخ
CD,
CDE panel, لوحة تحكم ثضي
CD-ROM,
Cell, خلية
Cell encoding, ترميز الخلايا
Cellphone, هاتف خلوي
Cellular, خلوي
Cellular automata, مشتغلات آلية خلوية
Cellular automaton, مشتغل آلي خلوي
Cellular multiprocessing, معالجة متعددة خلوية
Center,
Centered, مُوسّط
Centimeter, سنتيمتر
Central arbiter, حكم مركزي غيبوطي

Central office, مكتب مركزي
Central processing unit, وحدة المعالجة المركزية
Centum call second, مئة ثانية اتصال
Cepstrum, سبستروم
Certificate, شهادة
Certify, إشهداد
Chad, فتات
Chad box, صندوق فتات
Chain, سلسلة، قيد
Change, تغيير
Change management, إدارة التغيير
Changeover, استعداد للتغيير
Channel, قناة
Channel service unit, وحدة خدمية قنوية
Chaos, شواش
Chapter, فصل
Char, حرف
Character, حرف
Character device, جهاز محرفي
Character encoding, ترميز الأحرف
Character encoding scheme, مخطط ترميز محارف
Character graphic, رسم محرفي
Characteristic function, دالة مميزة
Character key, مفتاح محرفي
Character map, خريطة الأحرف
Character repertoire, مسرد محارف
Character set, مجموعة أحرف
Character set identifier, مُعرّف طقم محارف
Character string, سلسلة محارف
Char cell, خلية محرف

Charityware, برنامج خيري
Charmap, خارطة محارف
Charset, طقم محارف
Chart, رسم بياني، خطاطة
Chase pointers, مؤشر تقصصصجوباغ
Chat, دردشة
Chatchup,
Chat room, غرفة دردشة
Chat script, مخطوط محادثة
Check, فحص ، تأكد
Check (a button),
Check bit, بت الفحص
Check box, صندوق تأشير
Checkbox, خانة تأشير
Checkbox menu, قائمة خيارات مربع تأشير
Checkered,
Checkout, سحب
Checkpoint, نقطة التحقق
Checksum, تدقيق المجموع
Child, بنوي
Child directory, دليل بنوي
Child process, عملية بنوية
Child record, تسجيل بنوية
Child status, حالة بنوية
Child structure, بنية بنوية
Child version, نسخة بنوية
Child window, إطار فرعي
Chip, رقاقة [رقاقات]
Chip box, صندوق فتات
Chip set, مجموعة شرائح
Chmod,

Choice, اختيار
Choose, اختيار
Chooser,
Chroma,
Chroma key,
Chromatic number, عدد لوني
Chrome,
Chrominance, الكروماتية
Cipher, شيفرة
Ciphertext, نص مشفر
Circle, دائرة
Circuit, دارة
Circuit switched, دوري الإبدال
Circuit switching,
Circular buffer, محفظ دوري
Circumflex, قبة
Class, صنف
Class hierarchy, سلالة أصناف
Classic, تقليدي، اعتيادي
Classical logic, منطق تقليدي
Classification, تصنيف
Classify, تصنيف
Class library, مكتبة أصناف
Class method, طريقة صنفية
Classpath,
Class variable, متغير صنف
Clause, بند
Clean, تنظيف، نظيف
Clear, محو
Clear box testing,
Click, نقر
Click (noun), نقرة

Click (verb), نقر	Cluster member, عضو حشد
Client, عميل	Cluster node, عقدة خصيلة، عقدة عنقود
Client-server, عميل وخادوم	Cluster-transport, نقل حشد
Client-server model, نموذج عميل وخادم	Coalesced sum,
Client-side, من جهة العميل	Coarse grain, حبّ خشن
Clip art, قصاصة	Coax, كبل متحد المحور
Clipart, قصاصة فنية	Coaxial, متحد المحور
Clipboard, حافظه	Coaxial cable, موصل محوري
Clip board, لوحة قصاصات	Cocktail shaker sort, فرز خلاط
Clip list, قائمة قصاصات	Code,
Clip mask, قناع قصاصة	Codebase, قاعدة شفرة
Clipping,	Codec, رماز
Clipping plane,	Coded character set, طقم محارف مرّمز
Clock, ساعة	Code division multiplexing,
Clock rate, سرعة ساعة	Code folding,
Clock speed, سرعة الميقاتية	Code management, تسيير شفرة
Clone, مستنسخ، استنساخ	Code position, موضع رمز
Clone device, جهاز مستنسخ	Code (program), شفرة
Close, إغلاق	Code segment, قطعة شفرة
Closed set, مجموعة مغلقة	Code (symbol), رمز
Closed surface, مساحة مغلقة	Code violation, خرق (قواعد) الرماز
Closed term, حد مغلق	Code walk, مراجعة شفرة
Close routine, وتيرة إغلاق	Codomain,
Closure, إغلاق	Coefficient, معامل
Closure conversion,	Cognitive architecture, عمارة إدراكية
Cloud computing,	Collaboration, تعاون
Clover key, مفتاح نفل	Collapse, طي
Clumsy, طائش	Collate, رزم
Cluster, خصلة، عنقود	Collect, التقاط
Cluster file, ملف حشد	Collection, مجموعة
Clustering, حشد	Collision, تصادم

Collision detection, كشف تصادمات
Colocation, توصيل شبكي
Colon, نقطتان
Colophon, حرد المتن
Color, لون
Color chooser, مخير ألوان
Color map, مخطط الألوان
Colormap, مخطط ألوان
Color model, نموذج ألوان
Color saturation, إشباع ألوان
Colour, لون
Colour depth, عمق ألوان
Colour look-up table, جدول بحث عن الألوان
Colour model, نموذج ألوان
Colour palette, لوحة ألوان
Column, عمود
Column span,
Combination, تجميعية
Combinator, دالة توافقية
Combinatory logic, منطق توافقي
Combo box, مربع تحرير وسرد
Combobox, مربع مركب
Comma, فاصلة
Command, أمر
Command button, زر أمر
Command interpreter, مؤول أوامر
Command key, مفتاح أمر
Commandline,
Command line, سطر الأوامر
Command line interface, واجهة سطر الأوامر
Command-line interpreter, مؤول سطر أوامر

Command line option, خيار سطر أوامر
Command line options, خيارات سطر الأوامر
Command Prompt, محث أوامر
Comma separated values, قيم مفصولة بفواصل
Comment, تعليق
Comment out, إزالة تعليق
Commercial a, علامة عند
Commit, إيداع
Common, شائع
Common carrier, حامل اعتيادي
Common factor, عامل مشترك
Common properties, خصائص عامة
Communication, تواصل
Communication system, نظام اتصال
Compact, مُدمج
Compact disc, قرص مدمج
Compaction, ضغط
Compactness preserving, حفظ تضام
Company, الشركة
Compare, مقارنة
Compatibility, توافق
Compatible, متوافق
Compilation, تصريف
Compile, تصريف
Compiler, مُصرف
Compiler compiler, مترجم مترجم
Complement, تكملة
Complete, تام
Complete graph, تخطيطية كاملة
Complete inference system, نظام استنباط كامل

Complete lattice,	Computational geometry,
Complete metric space, فضاء متري كامل	Computational learning,
Completeness, كمول	Computational molecular biology, بيولوجيا جزئية حاسوبية
Complete partial ordering, ترتيب جزئي كامل	Computational organochemistry, كيمياء عضوية حاسوبية
Complete theory, نظرية كمول	Compute, حساب
Complete unification, توحيد كامل	Computer, حاسوب
Complexity, تعقّد	Computer algebra system,
Complexity analysis, تحليل تعقّد	Computer cluster, عنقود حاسوبي
Complexity class, صنف تعقد	Computer cookie, حلوى حاسوب
Complexity measure, قياس تعقد	Computer ethics, أخلاقيات حاسوب
Complex number, عدد مركّب	Computer-generated imagery, تصوير مولد بالحاسوب
Complex programmable logic device, جهاز منطقي معقد قابلة للترنسلند	Computer language, لغة الحاسوب
Component, مكوّن	Computer law, قانون حاسوب
Component architecture, عمارة مكّونية	Computer literacy, إلمام بالحاسوب
Component based development, تطوير مبنٍ على المكونات	Computer network, شبكة حواسب
Component video,	Computer program, برنامج حاسوب
Compose, تركيب	Computer security, أمن الكمبيوتر
Composite,	Computer virus, فيروس حاسوبي
Composite cable,	Computer vision, بصر حاسوبي
Composite drive,	Compute server, خادم حساب
Composite video,	Computing, حوسبة
Composition, تركيب	Computron, حاسوبون
Compound key, مفتاح مركّب	Concatenate, لمّ
Compress, ضغط	Concatenated key, مفتاح مملوم
Compressed, مضغوط	Concentrator, مركزز
Compressed video, مرئية مضغوطة	Conceptualisation, مفهمة
Compressibility factor, عامل الإنضغاط	Concrete class, فئة محددة
Compression, ضغط	Concrete syntax, نحو مادي
Computability theory, نظرية تحسيب	Concurrency, تزامن
Computable, قابل للتحسيب	
Computational complexity,	

Concurrent, متزامن، مرافق
Concurrent processing, معالجة منافسة
Condense, تكثيف
Condensed, مكثف، موجز
Condition,
Condition out, تفرغ شرط
Conduit, مجرى
Cone, مخروط
Confidence test, اختبار ثقة
Confidential, سرّي
Configuration, تضبيط
Configuration item, عنصر تشكيل
Configuration management,
Configuration programming, برمجة تشكيل
Configure, ضبط
Confirm, تأكيد
Confirmation, تأكيد
Conflation,
Conflict, تضارب، تناقض
Congestion, احتقان
Conjunction, اقتران
Connect, اتصال
Connected graph, مبيان متصل
Connected subgraph, مبيان فرعي متصل
Connection, اتصال
Connectionless protocol, ميفاق بدون اتصال
Connection-oriented, موجه بالاتصال
Connection-oriented network service, خدمة
شبكة موجهة بالاتصال
Connection pool, مجمع اتصالات
Connective, رابط، إتصالي
Connectors,

Conservative evaluation, تقييم محافظ
Consistently complete,
Console, كونسول
Consolidate, توطيد، تدعيم
Constant, ثابت
Constant angular velocity, سرعة زاوية ثابتة
Constant applicative form, شكل تطبيقي ثابت
Constant folding, طي ثابت
Constant linear velocity, سرعة خطية ثابتة
Constant mapping,
Constraint, قيد، قسر
Constraint functional programming, برمجة
وظيفية قيدية
Constraint satisfaction, إرضاء قيود
Constructed type, نوع مبني
Constructive, بنائي
Constructive solid geometry, هندسة صلبة بنائية
Constructor, باني
Consultant, مستشار
Contact, مراسل
Contact (noun), معرفة
Contact (verb), اتصال
Container, حاوية
Container class, صنف واع
Content, محتوى
Content addressable memory, ذاكرة ذات محتوى
قابل للقصد
Content-based information retrieval, سحب
معلومات مبن على المحتوى
Contention slot, مهلة تنازع
Context, سياق
Context clash, تعارض سياق

Context-free, مستقل عن السياق	Converge, يجتشد
Context-free grammar, نحو مستقل عن السياق	Convergence, إحتشاد
Context object, كائن سياق	Conversation, محادثة
Context operator, عامل سياق	Converse, تحويل، عكس (منطق)
Context-sensitive, متأثر بالسياق	Conversion, تحويل
Context-sensitive menu, قائمة خيارات متأثرة بالسياق	Conversion to iteration, تحويل إلى التكرار
Context switch, تبديل سياق	Convert, تحويل
Contextual menu, قائمة خيارات سياقية	Converting, تحويل
Continuation, استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)	Convex hull,
Continuation passing style, أسلوب تمرير متابعة	Cooccurrence matrix,
Continue, استمرار	Cookie, كعكة
Continuous, مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل	Cooperative, جماعي
Continuous function, دالة متصلة	Cooperative multitasking, تعدد المهام التعاوني
Continuous wave, موجة متصلة	Coordinate, تنسيق
Contour, محيط	Coordination language, لغة تنسيق
Contraction, تقليص	Coprocessor, معالج مساعد
Contract programmer, مبرمج تحت عقد	Coproduct, منتج جانبي
Contrast, تباين	Copy, ينسخ
Contribution, مساهمة	Copy and paste, إنسخ وألصق
Contributor, مساهم	Copying garbage collection,
Control, تحكم	Copyleft,
Control code, رمز تحكم	Copy left, النسخ للجميع
Control file, ملف تحكم	Copy (noun), نسخ
Control flow,	Copy protection, حماية النسخ، حماية من النسخ
Controller, متحكم	Copy right,
Control point, نقطة التحكم	Copyright, حقوق النشر، محفوظ الحقوق
Control structure, بنية تحكم	Copyrighted, محفوظ الحقوق
Control unit, وحدة تحكم	Copy (verb), نسخة
Conventional memory, ذاكرة اصطلاحية	CORBA, كوربا
	Core, لب
	Core class, فئة باطنية

Core dump, تفريغ الباطن
Core file, ملف باطني
Core gateway,
Core leak,
Corner, زاوية
Corollary,
Corporate,
Corpus, مكنز
Correct, صحيح
Correlation, تعالق
Correspondence, تلاؤم
Correspondent, موائم، متوائم
Corrupt, فاسد
Cos, جتا
Cost, كلفة
Cost control callback,
Count, تعداد
Countable, قابل للتعداد
Counted, معدود
Counting records, تسجيلات العد
Country code, رمز البلد
Coupling,
Coupon,
Courseware,
Covariance,
CPU, معالج
Crack,
Crash, انهيار
Crash dump, تفريغ إنهيار
Crawler, زاحف، داب
Create, إنشاء
Creation, إنشاء
Credential, اعتماد

Credential cache, خابية اعتمادية
Credits, إشارات
Creeping featurism, إسهاب الميزات
Crisp, مُتَقَصِّف
Critereon,
Criteria, معيار
Criteria range, مجال المواصفات
Criterion, محك
Critical error, خطأ حرج
Critical section, جزء حرج
Cron, الدورية
Crop, اقتصاص
Cross-assembler,
Cross compilation,
Cross-compiler,
Cross-device link,
Crossed, تصالب، تقاطع
Cross-fade,
Crossfade,
Cross-fading, خفوت
Crosshair,
Cross-over, معبر
Cross-platform, متعدد المنصات
Cross-reference, إحالة
Cruft,
Cruft together,
Crumb,
Crypt, تشفير
Cryptanalysis, تحليل التعمية
Cryptography, علم التعمية
Cryptology, علم التشفير
CSS, نصوص
Ctrl, ثترل

Cube, مكعب
Cubing,
Cumulative, تراكمي
CUPS,
Curly bracket,
Current, حالي
Current directory, الدليل الحالي
Current session, الجلسة الحالية
Current working, الأعمال الجارية، الأشغال الجارية
Curried function,
Currying,
Cursor, مؤشر (الفأرة)
Cursor keys,
Cursor plane, سطح المنزلق
Curve, منحنية
Custom, مخصص
Customization, تخصيص
Customize,
Custom window, النافذة الإصطلاحية
Cut, قص
Cut and paste, قص والصق
Cut buffer, صوان القص
Cutover,
Cut-through switching,
Cyber,
Cyberbunny,
Cybercafe,
Cybernetics, التحكم الآلي
Cyberspace,
Cyber-squatting,
Cyborg,
Cycle, دورة
Cyclebabble,
Cycle crunch,
Cycle drought,

Cycle of reincarnation, دورة التناسخ
Cycle server,
Cyclic redundancy check, تدقيق دوري عن الأخطاء
Cyclic redundancy code,
Cyclomatic complexity,
Cylinder, اسطوانة

D

Daemon,
Daisy chain, سلسلة تعاقبية
Daisywheel printer,
Damage, ضرر
Dangling pointer, مؤشر مدلى
Dash, شرطة
Dashboard,
Data, بيانات
Data abstraction, تجريد البيانات
Data acquisition, تحصيل (استحصال) معطيات
Database, قاعدة بيانات
Database administrator, مدير قاعدة معطيات
Database analyst, محلل قاعدة معطيات
Database machine, مكنة قاعدة معطيات
Database management system, نظام تدبير قاعدة المعطيات
Database manager, مدير قاعدة بيانات
Database normalisation,
Database query language, لغة استعلام قواعد البيانات
Database server, خادم قاعدة معطيات
Data bus, ناقل البيانات
Datacenter manager, مدير مركز البيانات
Data channel, قناة البيانات

Data communications analyst, محلل مواصلات المعطيات
Data compression, ضغط بيانات
Data connection,
Data dictionary, قاموس بيانات
Data dictionary file, ملف قاموس بيانات
Data driven, مُساق من البيانات
Data flow, تدفق البيانات
Dataflow, تدف بيانات
Data flow analysis, تحليل تدف بيانات
Data flow diagram, مخط تدفق البيانات
Data fork, تشع معطيات
Data frame, إطار قاعدة معطيات
Data glove, قفاز بيانات
Datagram,
Data hierarchy, هرمية البيانات
Dataless client, زبون خالي من المعطيات
Dataless management utility, منفعة تدبير خالية من المعطيات
Data link layer, طبقة وصل المعطيات
Data link level, مستوى وصل المعطيات
Data logger, مسجل بيانات
Data logging,
Data mart, سوق قاعدة معطيات
Data mining, أستغلال البيانات
Data model, نموذج المعطيات
Data modeling, نمذجة المعطيات
Data modelling, نمذجة المعطيات
Data packet, رزمة بيانات
Data path, مسار بيانات
Data processing, معالجة البيانات
Data rate, معدل نقل البيانات

Data segment, قطعة بيانات
Data service, خدمة بيانات
Data service unit, وحدة خدمة البيانات
Dataset,
Data set, مجموعة بيانات
Data set organization, تنظيم مجموعة البيانات
Data striping,
Data structure, بنية البيانات
Data transfer bus, مسرى نقل المعطيات
Data transfer rate, معدل نقل البيانات
Data type, نوع البيانات
Datatype definition, تعريف نوع المعطيات
Data unit, وحدة بيانات
Data warehouse, مخزن معطيات
Data warehousing, خزن المعطيات
Date, تاريخ
Datum, معطى
Daughter, سلية
Daughterboard, لوحة سلية
Daughtercard, بطاقة سلية
Day, يوم
Day mode, نهاري النمط
Deactivate, بطل
Dead, عاطل، ميت
Dead code,
Deadlock, أزمة، مأزق
Deadly embrace,
Dealer, مُتجر
Death code,
Deb,
Debianize, ديبينة
Debug, تنقيح

Debugger, منقح	Defect analysis, تحليل العَلِّ
Debugging,	Defect density, كثافة العلل
Decay, تضاؤل	Deferral, إرجاء
Dechunker,	Define, تعريف، تحديد
Decidability,	Definite clause,
Decidable,	Definite sentence,
Decimal, عشري	Definition, تعريف
Decimal point, فاصل عُشري	Definitional constraint programming,
Decision problem, مشكلة قرار	Deflate, منكمش
Decision support, دعم قرار	Deflate compression, ضغط منكمش
Decision support database, قاعدة بيانات دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار	Deforestation, إزالة الغابة، إجتثاث الغابة
Decision theory, نظرية القرار	Defragment, إزالة التشظية
Declaration, إبلاغ، علانية	Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان
Declarative language, لغة تقريرية	Degree, درجة
Declare, إلقاء، إعلان	Degrees, درجات
Decode, فك ترميز	Degrees of freedom, درجات الحرية
Decoder,	Deinstallation, فك التثبيت، إزالة التثبيت
Decompress, فك ضغط	Deinterlace,
Decorative, زخرفي	Dejagging,
Decrease, تخفيض، تخفيف، تقليل	Delay, مهلة، تأخير
Decrypt, فك التعمية	Delayed control-transfer,
Decryption, فك تشفير	Delay instruction,
Dedicated line, خط مُكرَّر	Delay slot,
Deductive database, قاعدة معطيات إستنتاجية	Delegation, بعثة، نيابة
Deductive tableau, لوح إستنتاجي	Delete, حذف
Deep, غميق	Deletia,
Deep magic,	Deletion, حذف
De facto standard, معيار فعلي، معيار واقعي	Delimiter, مُحدِّد
Default, مبدئي	Deliverable, مُسْتَلَم
Default master,	Delivery, تسليم
Default route,	Delta, دال
Defect, عيب	Delta conversion,
	Delta reduction,

Demand, **الضرورة، المطلب**
Demand driven, **منساق بالضرورة**
Demand paged, **صفحي الضرورة**
Demand paging,
Demo, **عرض**
Demodulate, **فك الترميم، كشف الترميم**
Demodulation, **كشف الترميم**
Demo mode, **نمط العرض التوضيحي**
Demote, **حط من الرتبة**
Demo version, **اصدارة العرض التوضيحي**
Denominator, **قاسم**
Denotational semantics,
Deny, **رفض**
Depeditate,
Dependability,
Dependable software,
Dependancy,
Dependence, **ارتباط، تبعية**
Dependency, **اعتمادية**
Deprecate, **أدان**
Deprecated, **مهجور**
Deprecation, **إدانة**
Depth, **عمق**
Depth-first search, **البحث بالعمق أولاً**
Dereference,
Derivative, **مشتق**
Derived, **مُشتق**
Derived class, **فئة مشتقة**
Derived type, **نوع مشتق**
Desaturate,
Descender, **مخسوف، هابط**
Descending, **تناقصي**

Descending sort, **ترتيب تنازلي**
Descent function,
Description, **الوصف**
Descriptor, **واصف**
Deselect, **عدم انتقاء**
Design, **تصميم**
Design pattern,
Design recovery,
Desk, **منضدة، مكتب**
Desk check, **فحص مكثبي**
Deskside, **جانب المنضدة، جانب المكتب**
Desktop, **سطح مكتب**
Desktop background, **خلفية سطح المكتب**
Desktop database, **قاعدة بيانات سطح المكتب**
Desktop environment, **محيط سطح المكتب**
Desktop manager,
Desktop publisher, **محرر سطح المكتب**
Desktop publishing, **نشر عبر سطح المكتب**
Destination, **مقصد**
Destroy, **تدمير**
Destructor, **مبيد، متلف**
Detach, **نزع**
Detail, **تفاصيل**
Detect, **كشف**
Detection, **اكتشاف**
Detective, **كاشف**
Deterministic,
Deterministic automaton,
Devel,
Develop, **طوّر**
Developement, **تطوير**
Developer, **مطوّر**

Development, تطوير
Development environment, محيط التطوير
Device, جهاز
Device-dependent, خاضع للتجهيزة
Device driver,
Device group, مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات
Device-independent, إستقلالي من التجهيزة
Device independent bitmap,
Device name, اسم الجهاز
Device number, رقم الجهاز
Diacritic,
Diagonal, قطري
Diagonal line, خط قطري
Diagram, خطاطة
Dial, هاتف
Dialer,
Dialog, حوار
Dialog box, مربع حوار
Dialout Device, جهاز الإدخال
Dial-up, طلب هاتفي
Dialup, مهاتفة، هاتفي
Dial-up link,
Dial-up login, ولوج هتفي
Diameter, قطر
Diamond, الماس
Diamond key, مفتاح ماسي
Dictate, يفرض
Dictionary, قاموس
Difference, فارق، خلاف
Difference equation, معادلة فارق
Differential, تفاضلي

Differential backup, نسخ احتياطي تفاضلي
Differential driver,
Differential line, خط تفاضلي
Diges,
Digest, خلاصة
Digi-,
Digit, رقم
Digital, رقمي
Digital audio, صوت رقمي
Digital camera, كمره رقمية، آلة تصوير رقمية
Digital carrier, حامل رقمي، ناقل رقمي
Digital certificate, شهادة رقمية
Digital computer, حاسوب رقمي
Digital dashboard,
Digital electronics, إلكترونيات رقمية
Digital envelope, ظرف رقمي
Digital image, صورة رقمية
Digitalize,
Digital logic, منطق الرقمنة
Digital service unit, وحدة الخدمة الرقمية
Digital signature, توقيع رقمي
Digital versatile disc, قرص رقمي بارع
Digitize, رقمته
Digits, ارقام
Dimension, بُعد، قياس
Dimensioning, تعريف أو تثبيت الأبعاد
Dingbat, حرف تزييني
Diode, صمًا ثنائي
Diplex,
Directed acyclic graph,
Directed graph, مخطوط موجه
Directed set, زمرة موج

Direct graphic, رسومات مباشرة، بيانات مباشرة،
Direction, اتجاه
Directional coupler,
Directive, أمر توجيهي
Direct mapped cache, خابية مباشرة التخطيط
Direct memory, ذاكرة مباشرة
Directory, دليل
Directory service, خدمة الدليل، خدمة المجلد
Directory stack, ركام الدليل، ركام المجلد، تكوم
الدليل
Direct virtual,
Dirty, وسخ، بذيء
Disable, تعطيل
Disassemble, فك، إخلع
Disassembly, فك، خلع
Disc, قرص
Discard, نبذ
Disc drive,
Disclaimer, إخلاء مسؤولية
Disconnect, قطع اتصال
Disconnected, مخلوع، مفكك، مقطوع
Discrete, منفصل، متقطع
Discrete cosine transform,
Discrete Fourier transform, تحويلة أفورية
المتقطعة
Discrete preorder,
Discriminated union, اتحاد متقطّ
Discussion, حوار
Discussion group, مجموعة تجادل، مجموعة تناقش
Disjoint union, اتحاد منفصل، اتحاد مخلوع المنفصل
Disk, قرص
Disk array, رصف أقراص

Disk controller, مراقب القرص
Disk device group, مجموعة أداة القرص
Disk drive, محرّك أقراص
Disk duplexing, تثنية القرص
Diskette, قرص مرن
Diskfull client, زبون مليء القرص
Diskless client, زبون بدون قرص، زبون عاري
من القرص
Diskless workstation,
Disk mirroring, مرآوية القرص
Disk operating system, نظام تشغيل من القرص
Disk path, مسار قرص
Disk striping,
Dismant, عزل، إبعاد
Dispatch, إيقاد
Display, عرض
Display device, جهاز العرض
Display Manager,
Display Report,
Display report, اعرض التقرير
Display standard,
Display terminal, مطراف عرض
Dissertation, أطروحة، مبحث
Dissipation, تبدّد
Dissolve, إذابة
Distance, فارق، فاصل، مسافة
Distinct, مميز
Distort, تشوه، التواء
Distribute, وزّع
Distributed, موزع
Distributed computing,

Distributed database, قاعدة بيانات موزعة	Domain address, عنوان المجال، عنوان الحقل
Distributed file, ملف موزع	Domain architecture, عمارة المجال
Distributed memory, ذاكرة موزعة	Domain calculus,
Distributed system, نظام موزع	Domain engineering, هندسة المجال
Distributed systems, الأنظمة الموزعة	Domain maturity, نضج المجال
Distribution, توزيع	Domain model,
Distribution list, قائمة التوزيع	Domain name, اسم المجال
Distributive lattice, شبك توزيعي، عريش توزيعي	Domain selection, اختيار المجال
Distributor, موزّع	Domain-specific language, لغة مجال محدد
Dither, تظليل وهمي	Domain theory, نظرية مجال
Dithering, ثبات الألوان	Dot, نقطة
Diverge,	Dot address, عنوان نقطي، عنوانة نقطية
Divergence, إنفراج، تباعد، إنفراق	Dot file, ملف نُقْطِي
Divergent, تباعدي، إنفراجي	Dot matrix printer, طابعة مصفوفة النقاط
Divide, قسمة	Dot notation, تنويت نُقْطِي
Dividend, مقسوم، ربح السهم	Dot pitch, خطوة النقطة
Division, قسمة	Dotted, مُنْقَط
Division by zero, قسمة على صفر	Dotted quad,
Divisor, قاسم	Double, مضاعف
DMA, ديامايه	Double click, نقرتان
DNS,	Double-click, ينقر مزدوجاً
Docbook, كتاب التوثيق	Double density, كثافة مزدوجة
Dock, إرساء	Double-duplex, مثنوي مزدوج
Docking station, قاعدة تركيب	Double-ended queue, صف ذو نهايتين، صف ذو نهايتين
Document, مستند	Double-precision, مزدوج الدقّ
Documentation, توثيق	Double quote, علامة إقتباس مزدوجة
Documentor, موثّق	Doubly linked list, قائمة موصولة من الطرفين
Dollar, دولار	Down, نزولاً
Do loop, حلقة التكرار	Download, تنزيل
Domain, نطاق	Downstream,
	Downtime, زمن التوقيف

Down-time, زمن إيقاف التشغيل
Downward closed,
Dpi, نقطة في البوصة
Draft, مسودة
Drag, سحب
Drag-and-drop,
Drag and drop, سحب وإفلات
Dragging, سحب، ساحب
Drag-n-drop,
Drakconf,
Draw, رسم
Drawer,
Drawing, رسم
Drawing Area, منطقة الرسم
Draw object(s),
Drive, محرك أقراص
Driver, تعريف
Drop,
Drop cable,
Dropdown,
Drop-down arrow, سهم منسدل، سهم إنسدال
Drop-down list, لأئحة منسدلة، لأئحة إنسدال
Drop-down menu, قائمة منسدلة
Droplet,
Droplets, قطرات
Drop on the floor,
Drugged,
Druid,
Dry run, تشغيل إختباري
Dual, مزدوج
Dual-attached,
Dual boot, تشغيل مزدوج
Dual head, مزدوج الرأس
Dual-homed, مثني المنزل

Dual-partition, ثنائي القسيمة
Dual ported,
Dual-stack, مزدوج الكدسة، مزدوج الكومة
Dumb, معتوه
Dumb Terminal, مطراف مَعتوه
Dummy, دمية، افتراضي، هامد
Dump, طرح
Duplex, مزدوج
Duplicate..., استنساخ...
Duplicate, مكرر
Duration, مدّة، دوام
DVD,
Dword,
Dyadic,
Dynamic, حركي
Dynamic adaptive routing,
Dynamically scoped,
Dynamically typed, مكتوب ديناميكياً
Dynamic analysis, تحليل دينامي
Dynamic binding,
Dynamic database management system, نظام
ادارة قاعدة البيانات الدينامي
Dynamic link,
Dynamic link library,
Dynamic random access memory,
Dynamic routing, توجيه ديناميكي
Dynamic scope,
Dynamic scoping,
Dynamic translation, ترنسلتد دينامية
Dynamic typing, كتابة ديناميكية

E

Eager evaluation,
Earliest deadline frs,
Earliest deadline first, الموعد الأقصى الأبر أولاً

Echo, صدى
Echo cancellation, إلغاء الصدى
E-commerce, التجارة الالكترونية
E-ddress,
Edge, حافة
Edit, تحرير
Edition, طبعة، تحرير
Editor, محرر
Editor pane,
Editor panel, لوحة المحرر
E-dress,
Edu, تربوي، تعليمي
Education, تربية
Education contact, مراسل تربوي، صلة في المجتمع التربوي
Edutainment, ترفيه تربوي
Effect, مؤثر، تأثير
Effective computable,
Effective number of bits, عدد البت الفعال
Effects, مؤثرات
Efficiency, نجاعة
Eigenvalue, جذر مميز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية
Eigenvector, متّ مميز، متّ ذاتي
Eigenvectort, أنظر يـگنفتختر
Eight-bit clean,
Eight queens problem,
Eight queens puzzle,
Eighty-twenty rule, قاعدة الثمانونعشرون
Eject, أذف
El(alpha),
Electronic, الكتروني
Electronic commerce, التجارة الالكترونية

تبادل بيانات الكتروني
Electronic funds transfer, نقل اموال الكتروني
Electronic funds transfer system, نظام نقل الاموال الالكتروني
Electronic magazine, مجلة إلكترونية
Electronic mail, بريد الكتروني
Electronic mail address, عنوان بريد الكتروني
Electronic whiteboarding,
Element, عنصر
Elephant, فيل
Elevator controller,
Eliminate,
Elite, نخبة، أعيان، وجهاء
Ellipse, إهليج
Ellipsoid, إهليلجي
Em, إم
Email, بريد إلكتروني
E-Mail, بريد (إلكتروني)
E-mail, بريد الكتروني
E-mail address, عنوان بريد إلكتروني
Email attachment, مرفق بريد الكتروني
Embed, تضمين
Embeddable, قابل للطمر، قابل للإنطمار
Embedded, مضمّن
Embedded system, نظام مطمور
Embedding, طمر، إنطمار
Embosser, مبرز، مجسم، مجسد
Emoticon, وجه تعبيرى
Emphasis,
Empty, فارغ
Empty element tag,

Emulate, محاكاة
Emulation, محاكاة
Emulator, محاكي
Enable, تفعيل
Enabled,
Enabling, فسخ، تمكين
Encapsulated Postscript, عستصخرپت مغلف
Encapsulation, تغليف
Enclosure, مُغلف
Encode, يرمز، ترميز
Encoder, أداة ترميز
Encoding, ترميز
Encrypt, تعمية
Encrypted, مشفر
Encryption,
End, ختام
Endl,
Endless, أبدي، لا نهائي
Endless loop, حلقة لامتناهية
Endnote,
End of file, نهاية ملف
Endpoint, نقطة النهاية
End tag,
End-user, مستخدم نهائي
Engage,
Engine, محرك
Engineer,
Engineering, هندسة
Enhanced parallel port, منفذ متوازي مسند
Enhancement, تحسين
Enlarge, تكبير
Enlargement, إنتفاخ، تضخيم

Enqueue,
Enter, دخول
Enterprise, مشروع جديد (إقبال على)
Entertainment, ترفيه
Entity, كيان
Entity-relationship diagram,
Entity-relationship model,
Entries, خانات
Entropy,
Entry, مدخلة
Enumerated type, نوع معدّد
Enumeration, تعداد، إحصاء
Envelope, ظرف، غلاف
Environment, بيئة
Environment variable, متغير بيئة
Ephemeral, موسمي
Ephemeral port, منفذ موسمي
Episode,
Epoch, تاريخ بدء الحساب
Epsilon, إبسلون
Equal, مساو، معادل
Equalizer, معادل
Equation, المعادلة
Equational logic,
Equipment, معدّات
Equivalence class, صنف مكافئة
Equivalence class partitioning,
Equivalence partitioning,
Equivalence relation, علاقة التكافؤ
Equivalent, مكافئ
Era, زمن
Erase, مسح

Ergonomic, بيئات العمل	Exabyte, إكسابايت
Error, خطأ	Exact, تام
Error-based testing,	Example, مثال
Error correcting memory, ذاكرة مصححة الخطأ	Exception, استثناء
Error detection and correction, إكتشاف و تصحيح الأخطاء	Exception handler,
Error handling, معالجة الخطأ	Exceptions, إستثناءات
Error indicator, مؤشر خطأ	Excercise, تمرين
Error message, رسالة خطأ	Excl,
Error recovery, تصحيح بعد الخطأ	Exclamation mark, علامة التعجب
Escape, الخلوص	Exclamation point, علامة تهليل
Escape character, محرف الخلوص	Exclude, يستثني
Escape sequence,	Exclusive OR, الا منظمّة :
Escrow,	Executable, تنفيذي
Esim,	Executable content, محتوى تنفيذي
Essential complexity, تعقيد أساسي	Executable file, ملف تنفيذي
Eta abstraction,	Execute, تنفيذ
Eta conversion,	Execution, تنفيذ
Eta expansion,	Executive, تنفيذي
Eta reduction,	Exhaustive testing, إختبار معمق، إختبار شامل
E-tex,	Exist, موجود، حيّ
Ethernet,	Existential quantifier,
Ethics, أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق	Existing, موجود
Evaluation, تخمين، تميم، تقويم	Exit, خروج
Evaluation strategy,	Expand, توسيع
Evaluator,	Expanded, واسع النطاق، ممتد، موسّع
Event, حدث	Expanded memory, ذاكرة موسعة
Event-driven,	Expanded memory manager,
Every, كلّ	Expanded memory page frame,
Evolutionary algorithm, خوارزمية تطويرية	Expansion, توسيع
Evolutionary computation,	Expansion card, بطاقة توسعة
Evolutionary programming, برجة تطويرية	Expansion slot, شقب توسيع
Evolution strategy, استراتيجية تطويرية	
Exa-,	

Expect, إرتقب، توقع
Expected location, المكان المرتقب، الموقع المرتقب
Expert system, نظام خبير
Expire, إنقضة الصلاحية
Explicit parallelism,
Explicit state,
Explicit type conversion,
Exploit, ثغرة
Explore, استطلاع
Exponent, أس
Exponential, أسّي
Exponential notation, رموز موسيقية إغريقية
قديمة
Exponential-time, زمن أسّي
Exponential-time algorithm, خوارزم أسية الزمن
Export, تصدير
Exporting, مصدر
Expression, تعبير
Expression tree,
Expunge, شطب
Extend, تمديد
Extended,
Extended memory, ذاكرة موسعة
Extended memory manager,
Extensible, قابل للتمديد
Extensible database,
Extension, امتداد
Extensional,
Extensional equality,
Extensionality,
Extent,
External, خارجية
External data, بيانات خارجية

External memory, ذاكرة خارجيّة
Extra, إضافي
Extract, استخراج
Extranet, إكسترنات
Eyedropper, جاسوس، متنصت
E-zine, ازن

F

Facsimile, نُسخة طَبَقُ الأَصْل
Fact, واقع، معلومة
Factor,
Factorial, مَضْرُوب
Factor of proportion, معامل تناسب
Factory, مصنع، معمل
Fade, تضاؤل
Fade in,
Fade out,
Fail, فشل
Failback,
Failfast,
Failover, تجاوز الفشل
Failover resource,
Failure, فشل
Failure-directed testing,
Failure fencing,
Fall back, اللُّجُوءُ، الحَلُّ في حالة التراجع
Failback, اللُّجُوءُ، الحَلُّ في حالة التراجع
Fallback procedure, إجراءات التراجع
Fall forward,
Fallout, سقط
Fall over,
Fall through,
Fall thru,
False,

Farked,
Farm, مزرعة
Fast, سريع
Fatal, قاتل، فادح
Fatal error, خطأ فادح
Fatal exception,
Fat binary,
Fat client,
Fault, صدع، غلط
Fault-based testing,
Fault monitor,
Fault tolerance, الاستجابة للخطأ
Fault tolerant,
Fault tree analysis,
Faulty, مصدوع، غلط
Favorite, مفضل، منتخب
Fax, فاكس
Feasible,
Feature, ميزة
Feature creep,
Feed, تغذية
Feedback,
Feedback control,
Feed-forward,
Feeper,
Femto-,
Fence, عائق، سياج
Fetch, جلب
Fetch-execute cycle,
Fetchmail,
Fiber optics, علوم، تقنية بصريات الألياف
Fibre optics, علوم، تقنية بصريات الألياف
Field, حقل
Field mouse, فأرة الحقل
Field-programmable gate array,

Field-replaceable,
Fields, حقول
Field separator, فاصل حقول
Fields involved, الحقول المتورطة
Fiery,
FIFO, الداخول أولاً، خارج أولاً
Figure, شكل
File, ملف
File compression, ضغط ملف
File control block, كتلة ذاكرة التحكم بالملفات
File descriptor, واصف الملف
File descriptor leak, تسرب واصف الملف
File extension, إمتدادة الملف
File name, اسم ملف
Filename, اسم ملف
Filename extension, امتداد اسم ملف
File permissions, أذون ملف
Files, ملفات
File server, خادم ملفات
File signature, أمضاء ملف
File system, نظام الملفات
Filesystem, نظام ملفات
File transfer, نقل الملف
File type, نوع الملف
File (verb),
Filing system,
Fill, ملء
FillColor, لون الإملاء
Fill-out form,
Filter, مُرشح
Filtering, تصفية، ترشيح

Filter promotion, ترقية المرشح	Fixed disk, قرص مثبت
Finalize, إكمال، إتمام، اختتام	Fixed Font, خط ثابت
Financial, مالي	Fixed point,
Find, بحث ، عثور (على)	Fixed-point, ثابت الفاصلة
Fine grain, حب دقيق	Fixed point combinator,
Fine-tune, موالفة دقيقة	Fixed width, عرض ثابت
Finger, يحصل على	Fixed-width, عرض ثابت
Finish, إنهاء، إتمام، إكمال	Fixed width font, خط ثابت العرض
Finite, متناهي	Fixpoint,
Finite automata, تلقائي الحركة متناهي	Flag, علم
Finite differencing,	Flamage,
Finite state machine,	Flame,
Firebottle, قارورة تأجج (الإلكترونيات في الشاشة)	Flame off,
Firefighting, مقاومة النار	Flamewar,
Firewall, جدار ناري	Flaming,
Firing, إطلاق	Flap,
Firmware,	Flapping router,
Firmy,	Flash, بريق
First class module,	Flash disk,
First customer, الزبون الأول	Flash memory,
First generation computer, حاسوب الجيل الأول	Flat, مسطح
First generation language, لغة الجيل الأول	Flat address space,
First in first out, الداخل أولاً، خارج أولاً	Flat color,
First-in, first-out, الداخل أولاً يخرج أولاً	Flat file,
First normal form,	Flatten,
First-order, أولي الترتيب، أولي الدرجة	Flat thunk,
First-order logic, منطق أولي الترتيب، منطق أوي الدرجة	Flavor, نكهة، طعم، مذاق
Fit, تناسب	Flavorful, مليء بالنكهة، مليء بالمذاق
Fit-to-window, توافقي للنافذة	Flip,
Fix, إصلاح	Flip-flop,
Fixed, مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح	Float, حُر
	Floating head,
	Floating point,
	Floating-point, الفاصلة العائمة
	Floating-point accelerator,
	Floating-point arithmetic,

Floating point underflow,	Footer, تذييل
Floating underflow,	Foot-net,
Float (verb), طفو	Footnote, حاشية
Flood, أغرق	Footprint,
Floor, دور، طابق	For,
Floppy, مرن	Fora,
Floppy disk, قرص مرن	Force, القو، القدرة
Floppy disk drive, محرك الأقراص المرنة	Forecast, توقع
Floppy drive, مشغل قرص مرن	Foreground, أمامية المنظر، أمامية اللوحة
Floptical, قرص مرن ضوئي	Foreign key,
Floss, اختصار - البرمبيات الحرّة مفتوحة المصدر - لاسم: ذر ■ براوين صـرّح صفتور	Fork, إنفراج، تشعّ
Flow, دفق، جريان	For loop,
Flow analysis, تحليل التدفق	Form, استمارة، شكل
Flow chart, مخطط جريان	Formal argument,
Flowchart, قائمة التدفق	Formal methods,
Flow control, مراقبة الدفق، مراقبة الجريان	Formal parameter, مُسط شكلي
Flower key, مفتاح الوردة (خاص بلمّاكتوش)	Formal review,
Flow of control,	Format, تهيئة
Flush,	Format (noun), نسق (نص)، هيئة (ملف، مخزن)
Fly page,	Formatted, مصاغ، مهّي
Flytrap,	Format (verb), تنسيق (نص)، تهيئة (ملف، مخزن)
Focus, بؤرة	Form factor,
Focus group,	Form feed,
Fold,	Formula, صيغة
Fold case,	Formulas,
Folder, مجلّد	Forum, منتدى
Follow-on bus,	Forward, إلى الأمام
Follow-up,	Forward analysis,
Font, خط	Forward chaining,
Fontwork, معمل الخطوط	Forward compatibility, التطابق المستقبلي، الإنسجام المستقبلي
Foo,	Forward compatible, مستقبلي التوافق، مستقبلي الإنسجام
Foobar,	Forward delta,
Foogol,	Forward engineering,

Forwarding,	Free disk space,
Forwards compatibility,	Free software, برمجيات حرة
Forwards compatible,	Free space, مساحة فارغة
FOSS,	Free variable, متغيّر حرّ، متغيّر طليق
Foundation, تأسيس، مؤسسة	Freeware, برمجيات مجانية
Four-colour glossies,	Freeze, تجميد
Four colour map theorem,	Frequency, تردد، تواتر
Four colour theorem,	Frequency division multiple access,
Fourier Analysis, تحليل فوريير	Frequency division multiplexing,
Fourth generation computer, حاسوب الجيل الرابع	Frequently asked question, أسئلة وأجوبة
Fourth generation language, لغة الجيل الرابع	Friction feed,
Fourth normal form,	Frobinate,
Fractal, كُسوري	Front-end,
Fractal compression, ضغط (صور) كسوري	Front end, نهاية أمامية
Fractal dimension, بُعد كسوري	Front-end processor, معالج وسيط للاتصال
Fraction, كسر	Front side bus,
Frag, قتلة	Frotzed,
Fragile, سريع العطب	Fry,
Fragment, كِسرة	FTP, ذة ع
Fragmentation, تجزئة	Fudge factor,
Frame, إطار	Full, كامل
Framebuffer,	Full-custom,
Frame buffer, صِوان الإطار	Full-duplex,
Frame grabber, ملتقط الإطارات	Full-duplex Switched Ethernet,
Frame pointer,	Full-motion video, مرئي كامل الحركة
Frame rate, معدل الإطار	Full outer join,
Frame relay, تنقيط الإطار	Full pathname, إسم مسار كامل
Frame set, طقم إطارات	Full screen, ملء الشاشة
Frames per second, إطار في الثانية	Fully associative cache,
Framework, هيكل	Fully lazy lambda lifting,
Framing specification,	Function,
Free, حر	Functional, وظيفي
	Functional database, قاعدة بيانات دالية، قاعدة بيانات إقرانية

Functional dependency, تابعة وظيفية، إنقياد وظيفي
Functionality, التآدية الوظيفية
Functional language, لغة وظيفية
Functional program, برنامج وظيفي
Functional programming, برمجة وظيفية
Functional programming language, لغة برمجة وظيفية
Functional requirements, متطلبات وظيفية، لزوم وظيفية
Functional specification, مواصفة وظيفية
Functional testing, إختبار وظيفي
Functional unit, وحدة وظيفية
Function application, تطبيق وظيفة
Function call, إستدعاء وظيفة
Function key, مفتاح وظيفة
Function (Mathematics), دالة
Function (Programming), وظيفة
Functions (Programming),
Functor,
Fusion,
Future date testing,
Fuzzy, مُبهم، ضبابي
Fuzzy computing, حوسبة ضبابية
Fuzzy logic, منطق ضبابي
Fuzzy subset, زمرة فرعيّ غامضة
Fuzzy translation, ترجمة مُبهمة
Fuzzy variable,

G

Gadget,
Gallery, معرض
Game, لعبة

Game tree,
Gamma, جاما
Gamma correction,
Gamut,
Gantt Chart, مخطط جانت
Gap, ثَغرة، فَجوة، فراغ
Garbage, نفاية، فضلات
Garbage collect,
Garbage collection,
Gas, غاز
Gas plasma display, شاشة عرض بلازمية
Gate, بوابة
Gated, مائر عبر بوابة
Gateway, بوابة
Geek,
General, عام، إجمالي
Generate, توليد
Generation, توليد، جيل
Generator, مولد
Generic, عام
Generic identifier, معرف عميم
Genericity, عمومية
Generic markup,
Generic Picker,
Generic programming, برمجة جنيسة
Generic resource, مورد عميم
Generic thunk,
Generic type variable, متغيّ عميم النوع
Genetic algorithm, خوارزمية وراثية
Genetic programming file, ملف برمجة وراثي
Genre,
Geographical, جغرافي
Geometric, هندسي

Geometry, هندسة	Gradient, تدرّج
Gesture, حركة	Grain, تحبب
Get, حصول	Grammar, قواعد
Giga-,	Grammar analysis,
Gigabit,	Grammatical inference,
Gigabyte, غيغابايت	Graph, مبيان
Gigaflop,	Graph colouring,
Glass,	Graphic, بياني
Glass box testing,	Graphical, رسومي
Glitch, عِلّة، شائبة	Graphical user interface, واجهة مستخدم رسومية
Global, عمومي	Graphics, رسوميات
Global device,	Graphics accelerator, مسرّع بياني
Global index,	Graphics adapter,
Global interface, واجهة إجتماعية، واجهة عميمة	Graphics adaptor,
Globalisation,	Graphics card, بطاقة رسوميات
Global resource, مورد عمومي	Graphic workstation,
Global variable, متغيّر عمومي	Graph plotter,
Glue, صمغ، غراء، لصاق	Graph reduction,
Glue language,	Graph rewriting system,
Glyph, الصورة الرمزية	Gravel,
GNOME, جينوم	Gray,
GNU, جنو	Gray code, رماز جري
Go, إذهب، إنطلق	Gray-scale,
Goal, هدف، مقصد	Grayscale, تدرج رمادي
Go gold,	Gray-scale image,
Gold, الذهب (معدن)	Greater, أكبر من، أعظم من
Golf ball printer,	Greater or equal, أكبر من أو مساو
Gopher,	Greater than, أكبر من
Gorilla arm,	Greatest common divisor, القاسم المشترك الأعظم
Gorp,	Greatest lower bound,
Go voice,	Greedy, شره
GPL, جعي	Greedy algorithm,
Grab, قبض	Green, أخضر
Grab handle,	Green lightning,
	Green monitor,

Grey-scale, متدرّ الرمادي
Grick,
Grid, شبكية
Grok,
Gronked,
Group, مجموعة ، ج مجموعات
Group attribute, صفة مجموعة
Group identifier, معرف مجموعة
Group object,
Groupware,
Growth, نمو، تضخم
Grub,
Grunge,
Gry,
Gtk, جتك
Guaranteed scheduling,
Guard, حارس
Guess, تخمين
Guest, ضيف
GUI, واجهة المستخدم الرسومية
Guide, دليل
Guideline, إرشادات
Guru, غورو
Gutter,

H

Hack, هاك
Hacker, هاكر
Hack value, قيمة الهاك
Hair, غامض، معقد
Hairy ball,
Haiti, هايتي
Half-duplex, أحادي الاتجاه
Half-Sphere, نصف كرة

Halftone, طباعة نصفية
Halfword, نصف كلمة
Halt, إغلاق، إيقاف
Halting problem, مشكلة توقف، مشكلة إيقاف
Handbook, كتيب
Handheld, محمول باليد
Handle,
Handle (noun), مقبض
Handler, مداول
Handle (verb), تعامل
Handout, منحة، مكتوب
Handshake, إقامة الإتصال
Handshaking, تأكيد الإتصال، إقامة الإتصال
Hang, تعليق
Haptic, لسي، متعلق باللمس
Haptic interface, واجهة لسية
Hard code,
Hard-coded,
Hard coding,
Hard copy, نسخة ورقية
Hard disk, قرص ثابت
Hard disk drive, محرك قرص صلب
Hard drive, قرص صلب
Hard limit, حدّ قوى
Hard link,
Hard link count,
Hard linking, ربط صلب
Hard return,
Hard sector, قطاع صلب
Hardware, عتاد
Hardware circular buffer,
Hardware handshaking, تأكيد اتصال عتادي

Hard wrap,
Hash, تلييد
Hash bucket,
Hash character,
Hash coding,
Hash collision,
Hash function, دالة تجزئة
Hashing,
Hash table,
Hassle, إزعاج
Hatching, ترفين
HD (Video),
Head,
Header, ترويسة
Header file, ملف الترويسة
Heading, عنوان (٢) ترويسة (١)
Head normalisation theorem,
Headphone,
Headset,
Head-strict,
Headword,
Heap,
Heartbeat, نبضة قلب
Heat sink, بالوعة حرارة
Heat slug,
Heavy metal,
Heavyweight, ثقيل الوزن
Height, إرتفاع
Hello packet,
Hello World, أهلا بالعالم
Hello, world, مرحبا، أيها العالم
Help, مساعدة
Henry,
Here document,
Heterogeneous, غير متجانس

Heterogeneous network, شبكة غير متجانسة
Heterogenous, غير متجانس
Heuristic, كسبية
Heuristics testing, إختبار الكسبية
Hex, ست
Hexadecimal, ست عشري
Hexidecimal,
Hibernate, سبات
Hidden, مخفي، محتبئ
Hidden file, ملف مخفى
Hide, إخفاء
Hidef,
Hierachy, هرمي
Hierarchical, شجري
Hierarchical database, قاعدة بيانات شجرية
Hierarchical file system, نظام ملفات شجري
Hierarchical navigation, تصفح شجري
Hierarchical routing, توجيه هرمي
Hierarchy, شجرة
High, عالي، مرتفع
High colour, عالي الألوان
High definition, عالي التحديد
High density, عالي الكثافة
Higher-order function, دالة عالية الرتبة
Higher-order macro,
Highest, الأعلى، أعلى قيمة
High-level language, لغة عالية المستوى
Highlight, إبراز
Highlighting, إبانة، إبراز
High memory area, منطقة ذاكرة عالية

High speed serial interface, واجهة تسلسلية عالية السرعة	Host adaptor, مهبط مضيف
Hill climbing, تسلُّ التلال	Host bus adapter, مكبي ناقل مضيف
Hindi, الهندية	Host computer, حاسوب مضيف
Histogram, رسم بياني نسيجي، مدرّج تكراري	Host-host layer, طبقة مضيفمضيف
History, تاريخ	Host name, أسم المضيف
Hit,	Hostname, اسم مضيف
Hit rate, معدل الاصابة	Host number, رقم المضيف
Hog,	Host-resident, مقيم على المضيف
Hold Down, ضغط مع التعليق ، نقر مع التعليق	Hot Key, اتفاق على المفتاح
Hole, ثقب، فتحة	Hotlink, رابط ساخن
Home, منزل	Hotlist, قائمة شائعة
Home box,	Hotplug,
Home directory, دليل رئيسي	Hot-plugging,
Home page, صفحة البداية	Hot spot, نقطة فعّالة
Homepage, صفحة رئيسية	Hot-swappable,
Homogeneous, متجانس	Hot swapping, توصيل فوري
Homogeneous environment, بيئة متجانسة	Hour, ساعة
Homogenous, متجانس	Hourglass,
Homomorphism,	Housekeeping, تدابير تحضيرية
Hook, موضع إضافة في الروتين	Hover, حوم، حومان
Hop,	Hover link,
Hopping,	Html,
Horizontal, أفقى	HTML, حة بي
Horizontal application, تطبيق أفقى	HTTP, حة ع
Horizontal encoding, ترميز أفقى	Hub, موزع
Horizontal line, خط أفقى	Hue, تدرج اللون
Horizontal loop combination,	Humanist technology, تقنية انسانية الهدف
Horizontally, أفقياً	Humor, ظرافة
Horizontal microcode,	Hung,
Horizontal scan rate, معدل المسح الأفقى	Hybrid, هجين
Horizontal tabulation, جدولة أفقية	Hybrid multiprocessing, تعدد الإجراء الهجين، تعدد المعالجة الهجين
Host, مضيف	

Hybrid testing, إختبار مهجن
Hyper,

Hypercube, مكعّ فائق
Hyperlink,

Hypermedia, وسائط ترابطية

Hyperspace, فضاء ترابطي

Hypertext, نص فائق

Hyperware, برمجيات فائقة

Hyphenate,

Hyphenation,

Hyphens, علامات الوصل

Hypotenuse, وَتْر

I

Iceland, آيسلندا

Icon, أيقونة

Iconic interface, واجهة أيقونية

ID, هوية

Ide, بيئة تطوير متكاملة

IDE, بيئة تطوير متكاملة

Ideal, مثالي

Identification, تعريف

Identifier, معرّ، مثبت الهوية

Identify, تعرّف

Idle, ساكن

Ignore, تجاهل

Illegal,

Illumination, إضاءة، تنوير

Illustration, تصوير، رسم، توضيح، تفسير

Image, صورة

Image format, صيغة الصورة

Image map,

Image processing, معالجة الصور

Image recognition,

Image sequence, تتابع صور، تعاقب صور

Image stitching,

Imaging,

Immediately,

Immediate version, إصدار فوري، إصدار عاجل

Impact printer,

Imperative language, لغة إجبارية

Implement,

Implementation,

Implicit parallelism, الموازاة الدفينة، الموازاة الضمنيّ

Implicit type conversion, تحويل نوع ضمنيّ، مبادلة نوع ضمنيّ

Implies, حَوَى، شَمَل، ضَمَّ

Import, استيراد

Imported,

Importing,

Imports,

Impossible, مستحيل، مستصعب

Imprecise probability,

Inactive, خامل

Inactive window, نافذة غير نشطة

In-band,

Inbox, صندوق الوارد

Incantation, تعويذة

Inch, بوصة

Include, تضمين

Include file,

Include war,

Inclusive,

Incoming, وارد

Incomparable,

Incompatible, غير متوافق

Increase, إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد
Increment, مَزِيد ؟
Incremental, تزايدِي
Incremental analysis,
Incremental backup,
Incremental constraint solver,
Incremental update, تحديث تزايدِي
Indent,
Indentation, إزاحة
Indented,
Indent style, أسلوب الإزاحة
Independent, مستقلّ
Index, فهرس
Indexing,
Indicate,
Indicator, دالّ، مؤشّر
Indice,
Indirect address, عنوان غير مباشر
Indirect addressing, عنونة غير مباشرة
Indirection,
Induction, الحثّ
Inductive inference,
Inductive relation,
Infeasible path,
Infect, يعدي
Inference,
Inference engine,
Inference rule,
Infimum, الحدّ الأدنى الأعظم
Infinite, لا نهائي
Infinite loop, حلقة لا نهائية
Infinite set,
Infinity, اللاتناهي
Infix notation, تنويت داخلي
Infix syntax,

Inflate,
Info, معلومات
Information, معلومات
Information highway, سكة، جادة المعلومات
المعلومات، طريق المعلومات
Information overload,
Information superhighway,
Infrared, تحت أحمر
Infrastructure, بنية تحتية
Inheritance,
Inherited, موروث
Inheritance,
Initial, ابتدائي، بدائي
Initialise,
Initialization, تمهيد
Initialization file, ملف تهيئة
Initialize,
Initializing,
Initials,
Initiate,
Initiator,
Init state,
Injection, حقن
Inkjet printer,
Ink printer, طابعة حبر
Inline,
Inline image,
Inline template,
Inner,
Inner join,
Inner product,
Inode,
In-order traversal,
Input, دُخْل
Input device, جهاز إدخال
Input method, طريقة الإدخال

Input/output, إدخال، إخراج
Input side,
Inquire, استخبر، تساءل
In row,
Inscription,
Insensitive version,
Insert, إدراج
Inserted, مدموج، مُدخل
Insertion point, علامة الإقحام
Insertions,
Insertion sort,
Insert mode, نمط الإدخال، نمط الإدراج
Inside, جواني، داخل، باطني
Inside (centered),
Inspect,
Inspection, استقصاء، تَفْقُدُ
Install, تثبيت
Installable file system,
Installation, تثبيت
Installed user base,
Installer, مثبت
Instance,
Instance method,
Instance variable,
Instantiate,
Instantiation,
Instant messenger, مرسال فوري
Institution,
Instruction, تعليمة
Instruction mnemonic,
Instruction pointer,
Instruction prefetch,
Instruction scheduling, جدولة التعليمات
Instruction set,
Instruction set architecture,
Instrument, آلة

Insufficient,
Integer, عدد صحيح
Integral, مدمج
Integrate, يدمج
Integrated,
Integrated circuit,
Integrated development environment, بيئة التطوير المتكامل
Integration, دمج
Integration testing,
Integrity, تكامل
Integrity constrain,
Intellectual property, الملكية الفكرية
Intelligent backtracking,
Intelligent database, قاعدة معطيات ذكيّ
Intelligent key,
Intelligent terminal, مِطْراف ذكي
Intensional,
Intensity, شدّة
Interaction,
Interactive, تفاعلي
Interactive development environment,
Interactivity, تفاعلية
Intercept,
Interchange File Format,
Interconnect, شبكة وصل
Interest,
Inter-exchange carrier,
Interface, واجهة
Interface analysis,
Interface card,
Interference, تداخل
Interlace,
Interlaced,
Interlaced image,
Interlacing,

Interleave,	Intrusion detection system,
Interleaving,	Intuition, بداهة
Intermediate, متوسط	Intuitionism, حدسية
Intermercial,	Intuitionistic logic, منطق بديهي
Internal, داخلية، باطنية	Intuitionistic probability,
Internal bug, عيب داخلي	Intuitive, حدسي
Internal error, خطأ داخلي	Invalid,
Internal field separator,	Invariant,
Internal frame, إطار داخلي	Inverse, عكس
International, دولي	Inverse comment convention,
Internationalisation,	Invert, عكس
Internationalization, تدويل	Inverted index,
Internet, إنترنت	Invert Selection, قلب الإختيار
Internet address, عنوان الإنترنت	Invisible, خفي
Internet number, رقم إنترنت	Invoke, استدعاء
Internetworking,	Involved, متورط
Interoperability,	I/O subsystem, نظام إدخال، إخراج فرعي
Interoperable database,	IP Address, عنوان ايع
Inter-packet gap,	IRC,
Interpolation,	Irrational number,
Interpret,	Irrefutable,
Interpreted, مفسر	Isochronous,
Interpreter, مفسر	Isochronous transfer,
Inter-process communication,	Isolated, منعزل، منفرد
Interrupt,	Isometric joystick,
Interrupt handler,	Isometry,
Interrupt list,	Isomorphic,
Interrupt priority level, مستوى أولوية الإنقطاع	Isomorphism,
Interrupt request, طلب الإنقطاع	Isomorphism class,
Intersect,	Italic, مائل
Intersection, تقاطع، تصالب	Item, عنصر
Interrupt,	Iteration, تكرار
Interval,	Iterative deepening,
Interworking,	Iterator,
Intranet, إنترانت	

J

Jag,
Jam, زحام، تكديس
Jaz Drive, السواعة مفتوحة
Jewel case,
Jitter, إرتعاش، رجرجة
Job, شغل
Job control, مراقبة المهمة
Job number, رقم المهمة
Join, انضمام
Joint, مفصلي
Journal, اليومية
Journaling file system,
Joypad,
Joy stick, عصا الألعاب
Joystick, عصا الألعاب
JPEG, جميع تهيئة صورة
Jukebox,
Jump, قفز، تجاوز
Jumper, نطاط، قفاز
Jumpstart,
Jump table,
Jump trace buffer,
Junction, توصيلة
Junk, قمامة، غير هام، كراكيب
Junk mail,
Justification, محاذاة
Justified, محاذي
Justify, تسوية
Just-in-time, تماماً في الوقت

K

Kamikaze packet, حزمة انتحارية

Kangaroo code, شفرة كنغرية
KDE, كيدي
KDM,
Keep, ترك
Kernal, اللب، النواة
Kernel, نواة
Kernel panic, ذعر، إرتياع
Kerning, تأليف (الأحرف)
Key,
Key agreement,
Keybind, ارتباط المفتاح
Key binding, ارتباط المفتاح
Keyboard, لوحة مفاتيح
Keyboard focus, بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح
Key (Button), زر
Key-encrypting, التشفير بالمفاتيح
Key escrow, مؤتمن المفتاح
Key field, حقل المفتاح
Key frame, الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي
Key (Lock), مفتاح
Keymap control, تحكم خريطة مفتاح
Keypal, صديق مراسلة
Key stroke, ضغطة زر
Keystroke, ضغطة زر
Key word, كلمة أساسية
Keyword, كلمة مفتاحية
Keyword in context, كلمة مفتاحية في السياق
Keywords, كلمات مفتاحية
Khaledali,
Kiboze,
Kill, قتل

Kill app, قتل برنامج
Killer poke,
Kilo-, كيد
Kilobaud, كيلوبود
Kilobit, كيلوبت
Kilobits per second, كيلوبت في الثانية
Kilobyte, كيلوبايت
Kiloflops, كيلو نقطة عائمة في الثانية
Kilometer, كيلومتر
Kiosk, كوخ، ظل
Kit,
Knapsack problem, مشكلة في الحقيبة
Knowbot, بوت معرفة
Know-how, دراية، خبرة
Knowledge, معرفة
Knowledge base, قاعدة معارف
Knowledge-based system, نظام مبنى على المعرفة
Knowledge level, مستوى المعرفة
Knowledge representation, تمثيل المعرفة

L

Label, لصيقة
Label edge router,
Label switched path,
Label switching, تبديل الرقعات
Lag, تباطؤ
Lambda, لامدا
Lambda abstraction,
Lambda-calculus,
Lambda expression,
Lambda lifting,
Lamp-post error,
Landscape, عرضي

Language, لغة
Language-based editor, محرر مبنى على اللغة
Language-sensitive editor, محرر حساس للغة
Laptop, حاسوب محمول
Laptop computer, حاسوب محمول
Larges,
Laser, ليزر
Laser printer, طابعة ليزر
Last call optimisation,
Last-in first-out, داخل آخرًا، خارج أولًا
Latch,
Latency, زمن الوصول
Latex,
LaTeX,
Lattice, شبكة، عريش
Launch, تنفيذ
Launcher, مُطلق
Launch icon,
Lavender, الحُزَامِي
Law, قانون
Layer, طبقة
Layout, تخطيط
Laziness, كسل
Lazy evaluation, تقييم كسول
Lazy list, قائمة كسولة
Leader, رائد
Leading, أولي، رئيسي، قيادي
Leaf, ورقة
Leak, تسريب
Leaky heap,
Leap second,
Leased line, خط مؤجر

Least fixed point,	Lexer, see lexical analyser
Least recently used,	Lexical analyser, محلل لغوي
Least significant bit,	Lexical analysis, تحليل مغوي
Least upper bound,	Lexical scope,
Lee,	Lexical scoping,
Left, يسار	Lexicon, معجم
Left arrow, سهم يساري	Liar paradox,
Left brace, حاصرة يسارية	Libraries, مكتبات
Left bracket, قوس يسار(ي)	Library, مكتبة
Left-handed,	Library routines, صيغ مكتبية
Left join,	License, ترخيص
Left-justify, محاذاة للييسار	License agreement, إتفاقية الترخيص
Left outer joint,	Liechtenstein,
Left outside,	Life, حياة
Left parenthesis, هلال يساري	Life-cycle, دورة حياة
Legacy,	Life science, علم الأحياء
Legacy code, شفرة تراثي	LIFO, الداخل آخرًا، خارج أولًا
Legacy software, برامج تراثية	Lifted domain, مجال مرفوع
Legacy system,	Ligature,
Legal, قانوني	Light, نور
Legalese, حقوقيات، قانونيات	Light client, عميل خفيف
Legend, دليل مصطلحات، أسطورة	Light pen, قلم خفيف
Lemma,	Light pipe,
Length, طول	Light precipitation, هطول مجهول
Lenient evaluation,	Lightweight, خفيف الوزن
Less, أقل	Light-weight process, عملية خفيفة الوزن
Less than, أقل من	Like, مثل
Let floating,	Like this, مثل هذا
Letter, رسالة	Lilo, حمل لينكس
Level, مستوى	Limes,
Level one cache, خاوية (معالج) من المستوى الأوّ	Limit, حد
Level-sensitive scan design,	Limits,
Level two cache, خاوية (معالج) من المستوى الثاني	
Lexeme,	

Line, سطر
Linear, خطية
Linear address space,
Linear argument,
Linear assignment,
Linear function, دالة خطية
Line arguments,
Linear logic, منطق خطي
Linear map, خريطة خطية
Linear programming, برمجة خطية
Linear space,
Linear transfer, نقل خطي
Linear transformation, تحويل خطي
Linear type, نوع خطي
Line buffering, تصوين السطر، تصوين الخط
Line conditioning,
Line discipline,
Line editor, محرر نص خطي
Line feed, تزويد سطر
Linen,
Line of code, سطر من الشفرة
Line pattern,
Line printer, طابعة خطوط
Line probing,
Lines per minute, سطور في الدقيقة
Line starve,
Linewrap,
Link, رابط
Linkage editor, محرر التوصيلات
Linked to, موصل الى
Linker, موصل
Linking, توصيل
Link loader,
Link rot, وصلة عفنة

Links, وصلات
Linux, لينكس
Liquid crystal display, معراض سائل البلّ
List, لأئحة
Listbox,
List comprehension,
Listing, عرض
Listless, بدون قائمة
Lists,
Lite, خفيف
Literal, حرفي، لفظي
Literate programming,
Literature, المؤلفات
Little-endian,
Live CD, قرص حي
Load, حمل، تحميل
Loadable, قابل للتحميل
Loadable kernel, نواة قابل للتحميل
Load-balancing,
Load balancing, موازنة الحمل، موازنة التحميل
Local, محلي
Local area network, شبكة منطقة محلية
Local bus, حافلة محلية
Local data sources, مصادر بيانات محلية
Local disk, قرص محلي
Locale, محلية
Local echo, صدى محلي
Local exchange carrier,
Local file, ملف محلي
Local host, مضيف محلي
Localhost, مُضيف محلي
Localisation,

Localised,
Locality,
Localization, توطين
Localize,
Local loop, حلقة محلية
Local loopback addresses,
Locals,
Local variable, متغيّر محليّ
Location, موقع
Locator, محدد المواقع
Lock, قفل
Locked, مؤمّن
Locked file, ملف مقفول
Locked up,
Lock-in,
Locking, إقفال، إغلاق
Log, سجل
Logarithm, لوغاريتم
Logarithmus dualist,
Log file, ملف السجل
Logic, منطق
Logical, منطقي
Logical address, عنوان منطقي
Logical complement,
Logical disk, قرص منطقي
Logical-hostname, أسم مضيف منطقي
Logical network, شبكة منطقية
Logical relation, علاقة منطقية
Logical shift, تغيير منطقي
Logical shift left, تغيير منطقي يساري
Logical shift right, تغيير منطقي يميني
Logic emulator, محاكي منطقي

Logic gate, بوابة منطقية
Logic programming, برمجة منطقية
Logic variable, متغيرة منطقية
Login, ولوج
Log in,
Login banner,
Login directory, دليل الولوج
Login name, اسم الولوج
Login prompt, بحث الولوج
Login shell, صدقة ولوج
Logo, شعار
Log off,
Logon,
Logout, خروج
Log out,
Longitudinal parity,
Look, منظر
Lookahead,
Look and feel, المنظر و الأحساس
Lookup, بحث
Look-up table,
Loop, ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر
Loopback, إسترجاع
Loopback file,
Loop combination,
Loop fusion,
Loop through,
Loose bytes, بايتات مفككة
Loss, ضياع
Lossless, غير فقود(ة)
Lossless audio compression, ضغط الصوت بدون
خسارة
Lossless compression, ضغط غير فقود
Lossy, فقود

Lossy audio compression,
Lossy compression, ضغط فقود
Love, حب
Low, منخفض
Low-bandwidth, طول موجة منخفض
Low earth orbit, مدار أرضي منخفض (الإرتفاع)
Lower, أقل
Lowercase,
Lower-case, حرف صغير
Lower set, مجموعة أدنى
Lower Stream,
Lowest, الأدنى
Low-level language, لغة منخفضة المستوى
Low memory area, منطقة ذاكرة منخفضة
Lub,
Luminance,
Lump uncurrying,
Lurk, يندس
Lurker, مهندس
Lurking, يندسس

M

Machine, آلة، حاسوب
Machine address, عنوان آلة
Machine code, لغة الآلة
Machine-collating,
Machine cycle, دورة الآلة
Machine language, لغة الآلة
Machine learning, تعلم الآلة
Macro,
Macroblock, قالب كبير
Macrology, علم الماكرو
Macro processor, معالج كبير

Macros, ماكرو
Magazine, مجلة
Magenta, أرجواني
Magic, سحري
Magic bullet, رصاصة سحرية
Magic number, الرقم السحري
Magnetic disk, قرص مغناطيسي
Magnetic stripe, شريط مغناطيسي
Magnetic tape, شريط مغناطيسي
Magnetic tape drive, مسوق شريط مغناطيسي
Magneto-optical disk, قرص مغناطيسي بصري
Magnetostrictive delay line,
Mail, بريد
Mail bomb, قنبلة بريدية
Mailbox, صندوق بريد
Mail bridge, جسر البريد
Mail client, زبون بريد
Mail delivery, توصيل البريد
Mailer, باعث بريد
Mail exploder, مفجر البريد
Mail filter, مرشح بريد
Mail gateway,
Mail host, مضيف بريد
Mail hub,
Mailing list, قائمة بريدية
Mail merge, دمج البريد
Mail path, مسار البريد
Mail server, خادم البريد
Mail services, خدمات البريد
Mail to, بريد إلى
Mail user agent, عميل مستخدم البريد

Main board, لوحة رئيسية	Mapped, معينة
Mainboard, لوحة رئيسية	Mapped memory, ذاكرة معينة
Main body, جسم رئيسي	Mapping, تعيين
Mainframe, حاسوب رئيسي	Map to, تعيين الى
Main memory, ذاكرة رئيسية	Marble, رخام
Maintain,	Margin, هامش
Maintained,	Marginalia, هامشيات
Maintainer, مصين	Margins, حواشي
Maintainer script, مخطوط مصين	Marked, معلم
Maintenance, صيانة	Marked only,
Major delivery, توصيلة كبيرة	Marker, واسم
Major release, إصدار هامة	Marker object, هدف واسم
Make, شكل	Marker primitive,
Malfunction, قصور	Mark-sweep garbage collection,
Mall,	MARKUP,
Malta, مالطا	Markup, رقم
Malware, برمجية خبيثة	Marquee,
Manage, إدارة	Marshalling,
Management, إدارة	Mask, حجاب، قناع
Manager, مدير	Masquerading, تنكر
Manifest section,	Master, رئيس، رئيسي
Manipulation, تلاعب	Master boot record, سجل الاقلاع الرئيسي (على القرص)
Manipulator,	Master server, خادم رئيسي
Man page, صفحة المساعدة	Master-slave, تابع ومتبوع
Man Pages, صفحات دليل مان	Match, تطابق
Mantainer, مبقى	Matching, مواءمة
Mantissa, الجزء العشري، الأساس العشري	Material, عتاد، مادة
Manual, دليل	Math, رياضيات
Manual page, صفحة يدوية	Mathematical, رياضي
Manual testing, اختبار يدوي	Matrix, مصفوفة
Map, خريطة، ج خرائط	Matrixes,

Maturity, استحقاق
Max, أقصى
Maximal free expression,
Maximin,
Maximize, تكبير
Maximum, الأقصى
Maximum segment size,
MDI, واجهة المستندات المتعددة
Mean, متوسط
Meaning, معنى ، ج معاني
Measure, قياس
Measurement, قياس
Mechanism, آلية
Media, وسائط
Median,
Media type, نوع الوسائط
Medium, وسط
Meg,
Mega-, ميغابايت
Megabits per second, ملايين النبضات في الثانية
Megabyte, ميغابايت
Megaflop,
Megaflops,
Meltdown, انصهار
Member, عضو
Member function, دالة المستخدم
Membership function, دالة العضوية
Member variable, متغير عضو
Memetic algorithm,
Memo, محضر، مذكرة
Memo function, وظيفة المذكرة
Memoisation,
Memoised function,

Memoization,
Memoized function,
Memorandum, محضر، إستحضار
Memory, ذاكرة
Memory access, ولوج ذاكرة
Memory address space, مساحة عنوان الذاكرة
Memory heap, تكديس ذاكرة
Memory leak, تسرب ذاكرة
Memory location, موقع الذاكرة
Memory management, ادارة ذاكرة
Memory protection, حماية ذاكرة
Menu, قائمة
Menu bar, شريط القوائم
Menubar, شريط القائمة
Menu item, خانة قائمة
Mercury delay line, خط تأخير ميركوري
Merge, دمج
Mesh, شبكة
Mesh network, شبكة عروية
Message, رسالة
Message block, قالب الرسالة
Message board, لوحات النقاش
Message catalog, بيان الرسالة
Message digest function,
Message of the day, رسالة اليوم
Message passing, تمرير الرسائل
Messages, رسائل
Message switching,
Messenger, مرسال
Meta, أعلى
Metacharacter, حرف أعلى

Meta-data,
Metadata, بيانات وصفية
Metafile, ملف أعلى
Metaheuristic,
Metainformation, معلومات أعلى
Meta key, مفتاح أعلى
Metal, معدن
Metalanguage, لغة مترفعة
Metaphone, هاتف أعلى
Metaprogram, برنامج أعلى
Metasyntax,
Meter, متر
Method, طريقة
Methodology, منهجية
Metric, متري
Metric space, الفضاء المتري، المجال المتري
Mice, فأران
Micro, ميكرو
Micro-, ميكرو
Microcentury, ٦٠٥٢ ثانية تقريباً
Microcode, شفرة ميكرو
Microcomputer, حاسب ميكرو
Microcontroller, متحكم مصغر
Microfortnight, أسبوعان ميكرو
Microkernel, نوية
Microlog, دفتر ميكرو
Micrometre, متر ميكرو
Micron, ميكرون
Microoperation, عملية ميكرو
Microphone, ميكروفون
Microprocesor, معالج ميكرو

Microprocessor, معالج ميكرو
Microprogramming, برمجية ميكرو
Microsecond, ثانية ميكرو
Middle-endian,
Middleware,
Midi, الميدي
Mid-level network,
Migrate,
Miles, أميال
Mill, طاحونة
Millennium bug, حشرة الألفية
Millennium meltdown,
Millimeter, ملمتر
Millisecond, ملي ثانية
MIME,
Mime Type, نوع بيبي:
Mind mouse,
Mind uploading,
Minicomputer, حاسب صغير
Minifloppy, قرص مرن صغير
Mini icons, أيقونات صغيرة
Minimal automaton,
Minimax,
Minimize, تصغير
Minimum, الأدنى
Miniport,
Minix, مينكس
Minor fault,
Minor faults, أخطاء صغيرة
Minus, ناقص
Minus infinity,
Minute, دقيقة
Mirror, مرآة
Mirrored, معكوس

Mirroring, تصوير مرآوي	Modulation, الترنيم
Mirror site, موقع مرآة	Module, وحدة
Miscellaneous, متنوع	Modulo, مقياس
Misfeature,	Modulo arithmetic,
Missed call, اتصال فائت	Modulo operator,
Missile address, عنوان الصاروخ	Modulus,
Mistake, خطأ	Molecule, جزيء
Mixer device, جهاز خلاط، تجهيزة خلط	Monadic,
Mnemonic, رمز تذكري	Monitor, مراقب
Mnemonic key, مفتاح تذكيري	Monkey, scratch, قرد، كشط
Modal, مشروط	Monkey sort, فرز قردى
Modal logic,	Monkey up, قرد لأعلى
Modal (value), قيمة التحجيم	Mono,
Mode, وضع	Monochrome, أحادي اللون
Mode bi,	Monoid,
Model, طراز	Monolithic kernel,
Model checking,	Monospace,
Modeling,	Monotonic, رتيب
Modelling, نمذجة	Month, شهر
Modem, مودم	Moose call,
Moderator, مشرف	More, اضافى
Modern, عصري	Morphing, تحول
Modification, تغيير	Mosaic, فسيفساء (ص. فسيفسائي)
Modified, مغير	Most general unifier,
Modifier, مغير	Most significant bit,
Modifier key, مفتاح مغير	Mother, أم
Modify, تعديل	Motherboard, اللوحة الأم
Modular, تركيبى	Motion, حركة
Modular arithmetic,	Mount, وذل
Modularization,	Mounting, تركيب
Modular Synthesis,	Mount point, نقطة وذل
Modulate, رن	Mouse, فأرة
	Mouse Cursor, مؤشر الفأرة

Mouse droppings,
Mouse grab, قبضة الفأرة
Mouse mat,
Mouse-over, مرور على - فأرة
Mouse pad, وسادة الفأرة
Mouse trails, أثر الفأرة
Move, تحريك
MSDOS, مسدوس
MS, پص
MTU, پةو:
Multiboot, متعدد الإقلاع
Multibyte, متعدد البايت
Multicast, إذاعة متعددة
Multicast addressing, عنوانة إذاعة متعددة
Multicast backbone,
Multiclick, ضغط متعدد
Multihomed hos,
Multihomed host,
Multihost disk, قرص متعدد المضيفين
Multilayer perceptron,
Multilingualization, تعدد اللغات
Multimedia, وسائط متعددة
Multipart, متعدد الاقسام
Multi-part key, مفتاح متعدد الأجزاء
Multiple, متعدد
Multiple access, دخول متعدد
Multiple boot, متعدد الاقلاع
Multiple inheritance, توارث مضاعف
Multiple value, متعدد القيمة
Multiplexed, مضاعف، مضمً
Multiplexer, متعدد الإرسال

Multiplexing, اتصال متعدد
Multiplex printer,
Multiply, تضاعف
Multiprocessing, متعدد الاجراء
Multiprocessor, متعدد المعالج
Multiprogramming, برجة متعددة
Multiscan, مسح متعدد
Multiselection, إختيار متعدد
Multisync,
Multitasking, تعدد المهام
Multi-threaded,
Multithreaded,
Multi-threading,
Multithreading,
Multi threading, تشعب تعددي
Multi-touch,
Multiuser system, نظام متعدد المستخدمين
Multi-way branch,
Mumble, بههم
Munching squares,
Museum, متحف
Mute, كتم
Mutual exclusion, استثناء متبادل
Mutually recursive, متكرر متبادل
Mutual recursion, تكرر متبادل
Mux,

N

Naive, بريء، ساذج
Name, اسم
Name capture,
Named, مسمى
Named pipe, أنبوبة اتصال مسماة
Named Stream,

Name resolution, تمييز الاسم	Netcafe, مقهى إنترنت
Names, أسماء	Netiquette, آداب التعامل في الشبكة
Name service switching,	Netizen,
Namespace, مساحة الاسم	Netmask, قناع الشبكة
Nano-, نانو	Netscape, نيتسكيب
Nanocomputer, نانو حاسب آلي	Netting,
Nanometre, نانو متر	Network, شبكة
Nanosecond, نانو ثانية	Network-address, عنوان - شبكي
Nanotechnology, تقنية النانو	Network byte order, ترتيب بايت شبكي
Narrowband, حزمة ضيقة	Network card, بطاقة شبكة
Narrowing, تضيق	Network close,
Native, أصيل	Network database, قاعدة بيانات على الشبكة
Native code, رماز أصيل	Networked, مشبّ
Native compiler, مجمع فطري	Network engineer, مهندس شبكة
NAT (Network address translation),	Networking, ربط الشبكات
Natural deduction, حسم طبيعي	Network interface card, بطاقة واجهة الشبكة
Natural language, لغة طبيعية	Network interface controller, متحكم واجهة الشبكة
Natural language processing, معالجة لغة طبيعية	Network layer, طبقة الشبكة
Natural number, رقم طبيعي	Network layer reachability information,
Nature, طبيعة	Network management, إدارة الشبكة
Nautilus, نوتيلاس	Network mask, قناع الشبكة
Navigate, ملاحه	Network meltdown,
Navigating, يبحر	Network node, عقدة الشبكة
Navigation, تصفح	Network number, رقم شبكة الاتصال
Navigation key, زر الأبحار	Network operating system, نظام تشغيل الشبكة
Navigator, ملاح	Network operator, مشغل الشبكة
Negation by failure,	Network redirector,
Negative acknowledgement,	Network segment, مقتطع شبكي
Negative Binomial,	Network storm, عاصفة شبكة
Neighborhood,	Network, the, الشبكة
Net, شبكة	Network transparency, شفافية الشبكة
Netbook,	

Neural nets,	No assignment,
Neural network,	NO-DAEMON, لاجتّي
Neuron, عصب	Node, عقدة
Neutrosophic,	Noise, ضجّ، ضجيج
Neutrosophic logic,	Noise shaping, تشكيل الضجّ
Neutrosophic probability,	Non-algorithmic procedure,
Neutrosophic set,	Noname, لا أسم
Neutrosophic statistics,	Noncluster mode, نمط لا خصلي، نمط لا عنقودي
Never, قطّ، أبداً،	Nondeterminism,
New, جديد	Nondeterministic,
Newbie, مبتدئ	Nondeterministic automaton,
News, أخبار	Nondeterministic polynomial time,
News feed,	None, لا شيء، بدون، لا أحد
News group, مجموعة أخبار	Non-existant, غير موجود
Newsgroup, مجموعة أخبار	Non-impact printer,
Newsgroups, مجموعات إخبارية	Non-inclusive,
Newsletter, جريدة الأخبار	Non-interlaced,
News reader, قارئ الأخبار	Nonintrusive testing,
News Site, موقع إخباري	Nonlinear, لاخطّي
New talk, حديث جديد	Non-optimal solution, حل ليس أمثل
New text, نص جديد	Non parity, لا زوجي
Next, التالي	Non-polynomial,
Nibble, قضم	Nontrivial, غير مبتذل
NIC,	No numbering, بدون تعداد
Nice, خلوق، لطيف	Non-uniform quantising logarithmic compression,
Niceness value,	Non-volatile, غيرمتطاير
Nick, اللقب	Nonvolatile, غير متطاير
Nickle, النكل	Non-volatile memory, ذاكرة غيرمتطايرة
Nickname, كنية	Non-volatile storage, تخزين غيرمتطاير
Nick name, اسم مستعار	Norm, معيار
Night mode, نمط ليلي	Normal, عادي، طبيعي
Nipple, حلمة	Normal distribution, توزيع طبيعي
No, لا	

Normal form, شكل عادي
Normalisation, التطبيع
Normalised, طب
Normalize, يقلل التكرار
Normal order reduction,
Normal vector,
Normed space,
North, الشمال
Northbridge, جسر شمالي
Notation, تدوين
Not between,
Note,
Notebook, حاسوب محمول
Not empty, غير فارغ
Not equal, غير معادل
Not equal to, غير معادل الى
Notice, اشعار
Notification, تنبيه
Notifications,
Notify, تبليغ
Notwork, شبكة
No-write allocation,
N-th Roo,
N-tier,
Nu-calculus,
Nudge,
Null, عَدَم
Nullary,
Null modem, بلا مودم
Null pointer, مؤشّر للاشيء
Null string, سلسلة أحرف فارغة
Number, رقم
Number Converter, محول الأرقام

Numbered List, قائمة مرقمة
Numbering, ترقيم
Number sign,
Number Theory, نظرية الأرقام
Numeral, عددي
Numeral system, نظام عد
Numerator, بسط
Numeric, أبجدي عددي
Nybble, نصف بايت
Nym server, راجع انيميس رميلر

O

Obi-wan error,
Object, كائن
Object code,
Object file, ملف غرضي، ملف غرض
Object identifier,
Object-orientation, غرضية التوجيه
Object-oriented,
Object oriented, غرضي التوجيه
Object-oriented analysis, تحليل غرضي التوجيه
Object-oriented database, قاعدة بيانات كائنية
Object-oriented design, تصميم غرضي التوجيه
Object-oriented language, لغة غرضية التوجيه
Object-oriented programming, برمجة كائنية
Objects, الأهداف
Oblique, منحرف، مائل
Oblique stroke,
Observational equivalence,
Observations, ترصدات، ملاحظات
Obsolete, متروك، مبطل
Occam,
Occasion, فرصة، مناسبة

Occlude, يَسُدُّ	Opaque, معتم
Occurrence, حدوث	Open, فتح
Occurrence, حدوث	Open box testing,
Occurs check,	Open-collar worker,
Octal, ثماني	Openid, الهوية المفتوحة
Octet, ثمانية	Opening,
October, تشرين الاول	Open source, مصدر مفتوح
Octothorpe,	Open switch, (زرّ) مبدال مفتوح
OEM,	Operand, مُعامل
Off, مغلق	Operating system, نظام تشغيل
Offline, غير متصل	Operation, عملية
Offset, زِيحان	Operational database, قاعدة بيانات عملية
Off-side rule,	Operational requirements, متطلبات عملية،
Off-topic, خارج الموضوع	إحتياجات عملية
OK, موافق	Operational semantics,
Old, قديم	Operational test and evaluation,
Older or from,	Operational testing,
Older than, أقدم من	Operation code, رماز عملية
On, يعمل	Operations, عمليات
On all pages, على كلّ الصفحات	Operator, عامل
One-line fix,	Operator overloading,
Ones complement,	Optical, ضوئي
One-Time, مرة، مرة واحدة	Optical character recognition, تعرّف بصري على
On even pages, على الصفحات الزوجية	الحروف
One-way function,	Optical diff,
One-way hash function,	Optical fiber, الياف ضوئية
Ongoing, جار	Optical fibre, الياف ضوئية
Online, (شخص) متصل، (شيء) على الإنترنت أو عبر الإنترنت	Optical grep,
On the line, على الخط	Optical mouse, فأرة ضوئية
Onto,	Optimal, الأمثل
Ontology,	Optimise, أمثلة
Opacity, عتمة	Optimising compiler,
	Optimization, أمثلة

Optimize, أمثلة
Optimized, مأمثل
Option, خيار
Optional, اختياري
Options, خيارات
Or, أو
Orange, برتقالي
Order,
Order-embedding,
Ordering,
Ordinal,
Ordinate,
Org, منظمة
Organization, منظمة، الشركة
Organize, تنظيم
Organizer, منظم
Orientation, توجه، توجيه، اتجاه
Origin,
Original, أصلي
Orphan, يتيم
Orphaned i-node,
Orphan process, إجراء يتيم
Orthflow,
Orthogonal, متعامد
Orthogonal instruction set, زمرة تعليمات متعامدة
OSD,
Other, آخر
Outbox, علبة الصادر
Outer,
Outer join,
Outgoing, خارج
Outline, حُطَّة، رسم تخطيطي

Outline font, خط تفصيلي
Output, خَرَج
Output device,
Outside, في الخارج، خارج عن
Outside-in testing,
Outsourcing,
Overclocking, فيض الميقاتية
Overflow, فيض
Overhead, فوقاني
Overlap,
Overlapping, تراكب
Overlay,
Overloading,
Override, تجاوز
Overriding,
Overrun,
Overrun screw,
Overuse strain injury,
Overview,
Overwrite, كتابة فوقية، كتابة على
Own,
Owner, مالك

P

Pack, علبة
Package, حزمة
Packager,
Packed decimal,
Packet, رزمة
Packet driver,
Packet mode, نمط حزمة، نمط حزمة
Packet radio,
Packet sniffer, مستنشق الحزمة
Packet-switched, تبديلي الحزمة
Packet Switching,

Packet switching, إبدال الحزمة، إبدال الرزمة
Packet writing, كتابة الحزمة، كتابة الرزمة
Padded cell,
Padding,
Page, صفحة
Pagebreak, إنطلاق صفحة جديدة
Paged, صفحيّ
Paged address, عنوان صفحيّ
Paged memory, ذاكرة صفحيّ
Page fault, خطأ الصفحة
Page frame, إطار الصفحة
Page in, صفحة داخلة
Pagelet,
Page mode, نمط صفحي
Page out, صفحة خارجة
Pager,
Pages,
Paging,
Pain in the net,
Paint, دهن، صباغة
Pair, زوج
Palette, لوحة ألوان
Palettes,
Palette window, إطار لوحة الألوان
Palmtop,
Pane, لوح
Panel, لوحة
Panelize,
Panic,
Panic message, رسالة إرتياع، رسالة دعر
Paper, ورق
Papermail,
Paper-net,
Paper tape, شريط ورقي

Paraconsistent probability,
Paradigm,
Paradox, متناقضة
Paragraph, فقرة
Parallel, متواز
Parallel computer, حاسوب متواز (التشغيل)
Parallel computing, الحوسبة المتوازية (التشغيل)
Parallelism, توازي
Parallelogram, متوازي الأضلاع
Parallelograms, متوازية الأضلاع
Parallel port, منفذ متوازي
Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية
Parallel processor, معالج متواز
Parallel random access machine, مكنة نفاذ عشوائى متواز
Parallel reduction, تنقيص، تقليل متواز
Parallel resource, مورد متواز
Parallel-service, خدمة متوازية
Parameter, مُعامل
Parameters,
Parametric, موسطي
Parametric polymorphism, تعددية الأشكال
الموسطة
Paranoid programming, برجة جنون الإرتياب
Parcel, صرّ، بالة
Parent, أبوي
Parent directory, المجلد الأم
Parentheses, قوسان
Parent level,
Parent process,
Parent structure,
Parent window, الإطار الأصل

Parity, زوجية	Paste, إصاق
Parity bi,	Patch, رقعة
Parity bit, بت الزوجية، بت التزوج،	Patch (noun), رقعة
Parity error, خطأ الزوجي،	Patch pumpkin,
Parse, تحليل	Patch (verb), ترقيع
Parser, محلّ، معرب	Path, مسار
Parser generator,	Path coverage testing,
Parsing, تحليل	Pathname, اسم المسار
Partial, جزئي، منحاز	Pathname separator, فاصل اسم المسار
Partial equivalence relation,	Paths, طرق
Partial evaluation, تخمين جزئي، تجميع جزئي،	Patience, صبر
Partial function, دالّ جزئية	Pattern, نمط
Partial key, مفاح جزئي	Pattern matching, توافق الأسلوب
Partially ordered set, زمرة جزئية الترتيب	Pattern recognition,
Partial ordering, ترتيب جزئي	Pause, توقف مؤقت
Participants, مشاركون	Paused, متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف
Particle, جسيم	Payload,
Partition, قسم	Peak indicator, مؤشر الشفافية
Partitioned data set,	Pearson Correlation,
Partitioning, تجزئة، تقسيم	Peephole optimisation,
Partition Table,	Peer, نظير
Pass, تمرير	Peer-to-peer, نظيرالنظير
Passcode, كلمة العبور	Pen, قلم
Passing,	Pending signal,
Passive, سلبي	Pending signals, إلغاء التنزيلات المتبقية؟
Passive grab,	Percent, بالمئة
Passive matrix display, معراض ذو مصفوفة سلبي	Percentage, مئوية
Passkey,	Percentual, مئوي
Passphrase, عبارة سرّ	Perceptron,
Password, كلمة سرّ	Perf,
Password aging, تقادم كلمة السر	Performance,
Password field, حقل كلمة السر	Period, دورة
	Periodic, دورية

Periodic group, مجموع دوري

Peripheral, طرفي

Peripheral device, جهاز طرفي

Perl, بيرل

Perl Script, نص بيرل

Permanent, دائم

Permanent file, ملف دائم

Permanent link, رابط دائم

Per-message,

Permission,

Permutation, مبادلة

Perplexity, إرباك، حيرة

Persistence, استمرار

Persistent, مستمر

Persistent link,

Persistent memory, ذاكرة مستمرة

Personal,

Personal computer, حاسوب شخصي

Personal Package Archive, أرشيف الحزم الشخصي

Perspective, فرجة، منظور

Pessimising compiler,

Peta-,

Petabyte,

Petaflops,

Phase, طور

Phase alternating line,

Phase Change Memory,

Philippines, الفيليبين

Philosophy, فلسفة

Phishing,

Phone, هاتف، يهاتف

Phone book,

Phone mail, بريد هاتفي

Phosphor fatigue,

Phyiscal,

Physical, محسوس، ملموس، حقيقي الوجود

Physical address, العنوان الملموس

Physical addressing, عنونة ملموسة

Physical file, ملف ملموس

Physical layer, الطبقة الملموسة

Physical memory, الذاكرة الملموسة، الذاكرة الموجودة حقيقياً

Physical memory address, عنوان الذاكرة الملموسة

Pica,

Pi-calculus,

Pick aperture,

Picker button,

Picker Settings, اختر الإعدادات

Picking, إختيار، إنتقاء

Pico-,

Picosecond,

Pictogram,

Pictograph,

Picture, صورة

Picture element, عنصر صورة

Pictures,

PID, رمز المهمة

Pie, فطيرة، ح فطائر

Piggybacking,

Pilot device,

Pin, إبرة، سلّة

Pin feed,

Ping,

Ping-flood,

Pinging,

Ping-pong, أخذ و رد

Pin-out,

Pipe, أنبوب

Pipeline,
Pipeline break,
Pipelined,
Pipeline processing, معالجة تواردية
Pipeline stall,
Pipelining, موارد
Piping,
Piracy, قرصنة
Pirate, قرصان
Pitch, خطوة
Pixel, بكسل
Pixelize,
Pixels, عناصر
Pixmap,
PKI,
Place, ساحة، مكان
Placeholder, ماسك المكان
Placement,
Plaid screen,
Plain, مجرد (نص)
Plain text, نص صرف
Plain window, نافذة كاملة
Plants,
Plastic,
Platform, منصة
Play, أعزف، شغل، إقرء
Playback,
Play by electronic mail,
Player, لاعب، قارئ
Plenum cable,
Pleonasm,
Pling,
Plonk,
Plotter, خطاط
Plot (verb), تخطيط، خط

Plug,
Plug and play, قبس و تشغيل
Pluggable Authentication Modules,
Plug-in,
Plugin, ملحق
Plug-in editor kit,
Plus,
Plus every,
Pocket calculator, آلة حاسبة للجيب
Pocket computer, حاسوب للجيب
Podcast, نشرة (صوتية)
Point, نقطة، يُوْشِر
Point-and-grunt interface,
Pointed domain,
Pointer, مؤشِر
Pointer grab,
Pointer swizzling,
Pointing device, جهاز تأشير
Pointing stick, عصا التأشير
Point of presence, نقطة الوجود
Point of sale terminal, مطراف نقطة بيع
Point-to-point protocol, ميفاق نقطة الى نقطة
Poisson distribution,
Policy, سياسة
Policy group,
Policy issues, شؤون سياسية
Policy repository,
Polish, البولندية
Polling, جسّ
Polygon, مضلّع
Polyline,
Polyolithism,
Polymorphic, متعدد الأشكال
Polymorphic lambda-calculus,

Polymorphism, تعددية الأشكال

Polynomial, حدودية

Polynomial-time,

Polynomial-time algorithm,

Polyvinyl chloride,

Pool, حوض

Pooled Variance,

Pop,

Pop-down menu, قائمة منسدلة

Pop up, منبثق

Popup, منبثقة (نافذة، قائمة إلخ...)

Popup menu,

Port, منفذ

Portability, قابلية للنقل

Portable, محمول، قابل للحمل

Portal, بوابة، باب

Port (Development),

Porting,

Portmap, خريطة المنافذ

Portmapper, خطأ المنفذ

Port monitor, مراقب المنفذ

Port number, رقم المنفذ

Portrait, طولي

Portugal, برتغال

Portuguese, البرتغالية

Pose, وضعية

Position, موضع

Positional, موقعي، مكاني

Post, رسالة، أرسل (فعل)

Postal Box, صندوق بريدي

Posted write-through,

Poster, إعلان، ملصق

Posterize,

Postfix,

Postfix notation, تنويت مُلحق

Postfix syntax,

Posting,

Postmaster, موزع البريد

Post Office, مكتب البريد

Post office problem, مشكل مكتب البريد

Post-order traversal,

Post Processor, معالج الأحداث

Postscript, عستصخرپت

Potential difference,

Potential master,

Potential primary,

Pound, جنيه (عملة)، رطل (وزن)

Pound on,

Pound sign, علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن)

Power, قوى، القدرة

Power cycle,

Powerdomain,

Power management, إدارة الطاقة

Power-on,

Power-on self-test, الفحص الذاتي عند الإقلاع

Power save mode, نمط ادخار الطاقة

Powerset,

Ppa,

PPA,

PPP,

Pragma,

Pragmatic, ذرائعي، فعلي، واقعي

Pre-allocate,

Precharge,

Precision, دقة

Pre-configured,

Predecessor,

Predicate calculus,

Predicate logic,
Predomain,
Pre-emptive multitasking, تعدد المهام الوقائي
Preference, تفضيل
Preferences, تفضيلات
Prefix, سابقة
Prefix notation, تنويت مُبدأ
Prefix syntax,
Preformat, إصاغة تمهيدية، تهيتة تمهيدية
Pre-order,
Pre-order traversal,
Prepaging,
Prepare, تحضير
Prepend,
Preprocessor, معالج سبقي، معالج تمهيدي
Pre-sales support rep,
Presence detect, إكتشاف التواجد
Presentation,
Presentation layer,
Preset,
Presets,
Presiding,
Press, ضغط
Press and Hold, ضغط مع التعليق
Pretzel key,
Prevent, اتقاء، تجنب
Prevention, حذر، صد
Preventive, وقائي
Preventive maintenance, صيانة وقائية
Preview, معاينة
Previous, السابق
Primary, أولي
Primary cache, خاينة أولية، خاينة رئيسية
Primary Colors, ألوان أولية

Primary key,
Primary management domain,
Primary window, الإطار الأساسي
Prime number, عدد أولي
Prime number theorem,
Prime time,
Primitive,
Principal, رئيسي
Principal type, نوع رئيسي
Print, طبع
Printable, قابل للطباعة، مهيب للطباعة
Print area, مساحة الطباعة
Printed, مطبوع
Printed circuit board,
Printer, طابعة
Printer port, منفذ الطباعة
Printing, يطبع
Print server, ملقم طباعة
Priority, أولوية
Priority inheritance, وراثة الأولوية
Priority interrupt,
Priority inversion, إنقلاب الأولوية
Priority queue,
Priority scheduling, جدولة الأولوية
Privacy, خصوصية
Private, خاص
Private hostname, إسم مضيف شخصي، إسم مضيف خصوصي
Private key, مفتاح سري
Private-key cryptography,
Private Messages, رسائل خاصة
Privilege, امتياز
Privilege, امتياز

Privileged instruction, تعليمة مميّ، تعليمة ذات إمتياز	Program, برنامج
Probabilistic, احتمالية	Program counter, عداد برنامج، عداد برجي
Probabilistic automaton,	Programmer, مبرمج
Probability, توقُّ، إختمال	Programming, برمجة
Problem, مشكل	Programming fluid,
Problem report, تقرير عن مشكل	Programming language, لغة برمجة
Problem state, حالة المشكل	Programs, برامج
Procedural language, لغة إجرائية	Program transformation,
Procedure, إجراء	Progress, تقدم
Procedure call,	Progress bar, شريط التقدم
Process, عمليّة	Progressive coding, ترميز تقدّي
Process code,	Prohibit, حظر
Process file, ملف إجراء، ملف معالجة	Project, مشروع
Process ID, رقم الإجراء	Project assurance,
Process identifier, معرف الاجراء	Projection, اسقاط
Processing, جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ	Projective plane,
Processor, معالج	Project management, ادارة مشاريع
Processor bus,	Projector,
Processor farm,	Project planning, تنظيم مشروع، تدير مشروع
Processor time, زمن (تشغيل) المعالج	Prolog,
Process scheduling, جدولة الإجراء، جدولة المعالجة	Promiscuous mode,
Process status, حالة الاجراء	Promote, ترقية، مساعدة
Process table, جدول الاجراء	Prompt, محث
Prodigy, عردگي	Proof, برهان، إثبات
Product, منتج	Proof theory,
Production system, نظام إنتاج	Propagation, انتشار
Professional programming, ترنسلد مهنية	Propeller key, مفتاح دافع
Professional services, خدمات مهنية	Properties, خصائص، مواصفات
Profile,	Property, خاصية، ملكية
Profiling data,	Proportional, متناسب، متناسبي
	Proportional font,
	Proposition, رأي، مُقترح، إقتراح
	Propositional calculus,

Propositional logic,
Proprietary,
Protect, حماية
Protected, محمي
Protected mode, وضع محمي
Protected workbook,
Protected workbooks, كتب عمل محمية
Protection, حماية
Protocol, ميفاق
Protocol analyser, محلل مراسم
Protocol class 0, فئة ميفاق صفرية
Protocol converter, محو ميفاق
Protocole,
Protocol layer, طبقة الميفاق
Protocols, مراسم
Protocol stack,
Prototyping, نمذجة
Provably difficult,
Provably unsolvable,
Provide, توفير
Provider, موفر
Provision,
Proxy, وسيط
Proxy gateway, بوابة وسيطة
Proxy server, خادم وسيط
Pseudo, شبه
Pseudo-device, شبه جهاز
Pseudo-random number, عدد شبه عشوائي
Pseudo-terminal, شبه مطراف
Pubic directory,
Public, عمومي
Public directory, مجلّ عمومي

Public domain, مشاع
Public key, مفتاح علني
Public-key cryptography,
Public-key encryption, التعمية بالمفتاح العمومي
Publish, نشر
Publisher, ناشر، دار نشر
Pull, سحب، إجتذاب، جر
Pull-down list,
Pull-down menu,
Pull media,
Pumpkin, يقطين
Pumpkineer,
Pumpking, قرع
Punch card, بطاقة ثقب
Pure functional language, لغة وظيفية صافية
Pure lambda-calculus,
Purely functional language, لغة وظيفية بشكل صافي
Purge, نهاية الصلاحية
Push, دفع
Pushable module,
Pushbutton,
Push-button, زرّ ضغط
Push media, وسائط دفع
Put procedure,
Pyramid, هرم

Q

Quadratic, تربيعي
Quadrature, تربيع
Quadruplex,
Quality, جودة
Quality assurance, تأكيد الجودة
Quality control, التأكد من الجودة

Quality of service, جودة الخدمات
Quantifier,
Quantity, كمية
Quantum,
Quantum computer, حاسوب كمومي
Quantum computing, الحوسبة الكمومية
Quantum do,
Quarantine, أربينية
Quarter,
Query, استعلام
Query expansion,
Ques,
Question mark, علامة الاستفهام
Queue, طابور
Quickstart, بدء (تشغيل) سريع
Quiesce,
Quintillion,
Quit, مغادرة
Quorum, سهم ، ج أسهم
Quorum device,
Quota, حصّة ، سهم
Quotation, اقتباس
Quote, اقتباس
Quoted, مُقتطف ، مُقتبس
Quotelike,
Quotient, قسّم
Quoting,
Qword, مركب من أربعة عناصر ، مركب رباعي ،
رباعي

R

Race condition, حالة تعارض
Rack-mounted,
Radar map, خريطة الرادار

Radial, شعاعي
Radio, راديو
Radio button, زر انتقاء
Radio group,
Radiosity, شعاعية
Radius, نصف قطر
Radix, عدد جذري
RAID,
Raise, رفع
Random, عشوائي
Random-access memory,
Random numbers, أرقام عشوائية، أعداد عشوائية
Random testing,
Range, مدى
Rank, منزلة
Rapid prototyping,
Raster, خطوط المسح التسامتي
Raster file, ملف تسامتي
Raster font, خط نقطي
Rastergram,
Raster graphics, رسومات تسامتية
Rasterising,
Rasterization,
Rasterizing,
Raster op,
Raster subsystem,
Rate, معدّ ، سرعة
Rating, تحديد الدرجة، تقدير
Ratio, نسبة
Rational,
Rave on,
Raw,
Raw data, معطيات خام(أولية)
Raw memory, ذاكرة مجردة

Raw mode,
Ray, حزة
Ray casting,
Ray tracing,
Re-,
Reachable, يمكن الوصول إليه، متوصل إليه
Read, قراءة
Readable, مقروء
Read-ahead,
Read-eval-print loop,
Readme,
Read-only,
Read only, مقروء فقط
Readout,
Read-write,
Ready, جاهز، متأهب
Real, حقيقي
Reality check,
Real Memory, ذاكرة حقيقية
Real mode,
Real number,
Real path,
Realtime,
Real-time, آني
Real time,
Real-time structured analysis, تحليل بنيوي فوري
Real user, المستخدم الواقعي
Reassembly,
Rebase,
Reboot, إعادة اقلاع
Recalculate,
Receipt, توصيل
Receive,
Received,
Receiver, المستقبل

Receptivity,
Recipe, وصفة، لائحة تحضيرية
Recipient,
Recognition, تعرف
Reconnect, إعادة اتصال
Record, تسجيلة
Record (verb), تسجيل
Recover, استرجاع
Recovery, استعادة
Rectangle, مستطيل
Rectangular,
Recurrence,
Recurse,
Recursion, معاودة
Recursion theory,
Recursive, تكراري
Recursive definition, تعريف تكراري
Recursive descent parser,
Recursive type,
Red, أحمر
Redemption, استرداد
Redex,
Redirect, إعادة توجيه
Redirection, إعادة توجيه
Redirectort,
Redirect output,
Redisplay, حدّ العرض
Redo, إعادة
Redocumentation,
Redraw,
Reduce, نقص
Reduction, نقص
Reduction strategy,
Redundancy,

Redundant,
Redundant array,
Red zone,
Re-engineering,
Re-entrant,
Ref,
Refactoring, إعادة التصنيع
Reference, مرجع
Reference counting, عدّ المراجع، عدّ مرجعي
Referential integrity, تكامل مرجعي
Referentially transparent,
Referential transparency, شفافية مرجعية، مرجعية الشفافية
Referer, يدل
Referral, إحالة
Reflexive, عاكس
Reflexive domain,
Refresh, إنعاش
Refreshable, قابل للإنعاش
Refreshable braille display,
Refreshable display,
Refresh rate, معدل التحديث
Refuse, رفض
Refutable, مرفوض
Regenerate, إعادة توليد
Regex,
Region, قطر، إقليم
Regional network, شبكة اقليمية، شبكة قطرية
Register, تسجيل
Register allocation,
Register assignment,
Registered port, منفذ مسجل
Register set,
Register spilling,
Register-true,

Registration, التسجيل
Registry, مَسْجَل
Regression,
Regression analysis,
Regression curve,
Regression testing,
Regular, منتظم
Regular expression, تعبير نمطي
Regular graph,
Regulate,
Reify,
Reincarnation, cycle of,
Reinstallation, إعادة التثبيت
Reject, رفض
Rejected, مرفوض
Relation, علاقة
Relational algebra,
Relational calculus,
Relational database, قاعدة بيانات ارتباطية
Relational database management system,
Relational data model,
Relational language,
Relational model, نمط علائقي
Relationship,
Relative, نسبي
Relatively prime,
Relative path, مسار نسبي
Relative pathname,
Relay, منقل، بديل
Relay host,
Release, إصدار
Released version,
Relevance, وظيفة تمييزية
Reliability, ثبّات، ثبّة
Reliable communication,

Relief, نجدة
Reload, اعادة تحميل
Rely on, يعتمد على
Remailer,
Remaining, باق
Remark, ملاحظة
Remind, تذكير
Reminder, تذكير
Remote, عن بعد، بعيد
Remote access, نفاذ عن بُعد
Remote control, تحكم عن بعد
Remote echo, صدى بعيد
Remote login,
Remote monitoring, مراقبة عن بعد
Remote procedure call, استدعاء إجراء عن بُعد
Remote shell,
Removable, مزال
Removable disk,
Remove, إزالة
Removed,
Rename, تغيير الاسم
Render, تَصْيِير (ف. صَيَّر)
Rendering, تصيير
Rendezvous, موعد
Renew, تجديد
ReNice, see Nice
Reorganize, اعادة تنظيم
Repaginate, اعادة اعداد الصفحة
Repagination, اعادة اعداد الصفحة
Repair, تصليح
Repeat, اعادة، تكرار، ترديد
Repeater, مردد

Repeating group,
Repeat loop, حلقة تردد
Repetition,
Repetitive strain disorder,
Repetitive strain injury,
Replace, استبدل
Replaceable unit,
Replacement, استبدال، إحلال
Replacement algorithm,
Replicate, يضاعف، يكرر
Replication, مضاعفة، تكرار
Reply, رد
Report, تقرير
Reports, تقارير
Repository, مستودع
Representation,
Requeriments,
Request, طلب
Request for proposal,
Require, تطلب
Required,
Requirement, متطلب، إحتياج
Reseller,
Resend,
Reserved block,
Reserved blocks, قوالب النشاط
Reserved memory, ذاكرة محجوزة
Reset, تصفير
Reset button, زر إعادة للوضع الابتدائي
Resident, مقيم
Resident memory, ذاكرة مقيمة
Residual, متبقي
Resizable, قابل لتغيير القياس

Resize, إعادة تحجيم
Resize handle,
Resize pointer,
Resolution, ميز
Resolutions, القرارات
Resolve, حلّ، فَرْق، حَلّ
Resolver, حَالّ
Resolver library,
Resource, مورد
Resource bundle, حزمة مورد
Resource control, تحكّم بلمورد
Resource element, رقم تعريف العنصر
Resource fork, شعبة مورد
Resource-group,
Resource group,
Resource monitor, مراقب الموارد
Resource pool, حوض موارد
Resource state, حالة المورد
Resource type, نوع المورد
Respawn,
Response, إجابة
Response time, وقت الاستجابة
Responsible, مسؤول
Restart, إعادة تشغيل
Restore, استعاد
Restrict, اقتصار
Restricted, مقيد
Restriction, اقتصار
Restructuring, إعادة هيكلة
Result, النتيجة
Resume, إستئناف
Rete,

Retrieve, جَلَب
Retry, حاول مجدداً
Return, عودة
Return from interrupt,
Reusability, تكرارية الإستعمال
Reuse, إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال
Reverse, معكوس
Reversed, معكوس
Reverse engineering, برهجة عكسية
Reverse polish syntax,
Reverse video, أعكس الفيديو
Revert, يعكس
Revision, مراجعة
Revocation, سحب، إبطال
Revocation Certificate,
Revoke, يسحب، يبطل
Revolutions per minute, دورات في الدقيقة
Rhombus, معين
Rhythm, إيقاع
Rich object,
Rich Site Summary,
Right, يمين، صمّح
Right brace, حاصرة يمينية
Right bracket, قوس يميني
Right-click, ينقر على اليمين
Right join,
Right-justify, محاذاة لليمين
Right outer join,
Right outside,
Right parenthesis, هلال يميني
Ring network, شبكة حلقيّة الشكل
Rings, حلقت

Ring topology, **ةپلگي حلقِيّ**
Rip, **نسخ وسائط رقمية**
Ripcording,
Robot, **روبوت**
Robus,
Role, **دور**
Roll,
Rollback,
Rolling upgrade,
Room, **غرفة**
Root, **جذر**
Root account, **حساب جذري**
Root bridge,
Root directory, **الدليل الجذر**
Root disk, **قرص جذري**
Root file system, **نظام ملفات جذري**
RootKit,
Root mode, **نمط جذري**
Root node, **عقدة جذرية**
Root user name, **اسم المستخدم الجذري**
Root version,
Root Window, **ناقذة الجذر**
Roses,
Rotary debugger,
Rotate, **يدور، دار حول**
Rotation, **دوران**
Rotational latency,
Rotation object,
Rotation objects,
Rotations per minute, **دورات في الدقيقة**
Rough translation, **ترجمة تقريبية**
Round, **مدور**
Rounded rhombus,
Rounded square, **مربع مدور**

Round-robin,
Round-trip time,
Route, **طريق**
Routed,
Route flapping,
Routeing,
Routeing domain,
Router, **موجه**
Routine, **وتيرة**
Routing, **توجيه**
Routing table, **جدول توجيه**
Row, **سطر، صف**
Row-level locking,
RPM package, **حزمة غعپ**
RSS,
RSS Feed,
Rude,
Rule, **قاعدة**
Ruler, **مسطرة**
Rulers,
Run, **تنفيذ**
Run code,
Runic,
Run-length encoding,
Run level, **مستوى تشغيل**
Runnable process, **اجراء تشغيلي**
Running applications,
Run time,
Runtime, **زمن التشغيل**
Run-time, **زمن تشغيلي**
Run-time environment, **محيط زمن تشغيلي**
Run-time error, **خطأ زمن تشغيلي**
Run-time library, **مكتبة زمن تشغيلي**
Runtime library, **مكتبة زمن تشغيلي**

Run-time support, دعم زمن تشغيلي

Run-time system, نظام زمن تشغيلي

Runtime system, نظام زمن تشغيلي

S

Safe, آمن

Safe mode, وضع آمن

Safety, أمن، وقاية

Safety-critical system,

Salt, ملح

Salt substrate,

Salutation, ترحيب، سلام

Salvage, قيمة الخردة

Sample, عيّ

Sample Rate,

Sample rate, معدّ الإعتيان

Sampling, إعتيان

Sampling frequency, تردد الإعتيان

Sampling rate, معدل الإعتيان

Sandbender,

Sandbox, آلية تحديد الوصول

Sanity check,

Sans,

Sanskrit, السنسكريتية

Sans serif, غير مُذَيَّل

Satisfiability problem,

Satisfy,

Saturate,

Saturation, تشبع

Save, حفظ

Save As,

Say, قل

Scalability, قابلية التوسع

Scalable, قابل للتمديد

Scalable resource, مورد قابل للترقية، مورد سَلِّي القياس

Scalable service, خدمة قابلة للترقية

Scalar, (عدد) سَلِّي

Scale,

Scaling,

Scaling Factor, معامل القياس

Scan, مسح

Scan line, خط المسح

Scanner, ماسحة

Scan path, مسار المسح

Scan register, سجل المسح

Scenario, كتابة مشهد (مفصل)

Scheduel, جدول

Schedueler, برنامج جدولة

Schedueling,

Schedule, جدول

Schedule manager, منظم جدولة، مسي جدولة

Scheduler, مجدول، مبرمج جدولة

Scheduling, جدولة

Schema, مخطط

Schematic, تخطيطي

Schematic capture,

Schematic type variable,

Scheme, مخطط، خطة

Scientific, علمي

Scientific notation, تطبيقات علمية

Scope, نطاق

Scoring, إحراز، أحرز

Scratch, بداية، لاشيء (صفر).

Scratch disk, قرص خربشة

Scratch file, ملف خريشة

Screen, شاشة

Screen blanker, مبيض الشاشة

Screen capture, إلتقاط الشاشة

Screencast,

Screen editor, محرر الشاشة

Screenlet,

Screen lock, قفل الشاشة

Screenname,

Screen name,

Screen popping,

Screen reader, قارئ الشاشة

Screen refresh,

Screen saver,

Screen Saver, حافظه الشاشة

Screensaver, حافظه الشاشة

Screen scraper,

Screen server, خادم الشاشة

Screen sharing,

Screenshot, لقطة شاشة

Screw, مفك، يفسد

Scrip,

Script,

Scripting,

Scripting language,

Script language,

Scroll, تمرير

Scrollable list, لأئحة قابلة للزلق

Scroll arrow, سهم التمرير

Scrollbar, شريط الزلق

Scrollbars,

Scroll box, صندوق التمرير

Scrolling, الزلق

Scroll pane, لوح الزلق

Scrozzle,

Scruffies,

SCSI, سكزي

Scuzzy,

SC/XSpread, لف عند الإخراج

Search, بحث

Search Domains, مجالات بحث

Search engine, محرك بحث

Searching,

Search string, سلسلة البحث

Search term, مفردة البحث، مصطلح البحث

Second, ثاني

Secondary, ثانوي

Secondary cache,

Secondary Colors, ألوان ثانوية

Secondary key, مفتاح ثاني

Secondary storage, تخزين ثانوي

Second generation computer, حاسوب الجيل الثاني

Second generation language, لغة الجيل الثاني

Second level cache,

Second normal form,

Section, قسم ، باب (كتاب)

Sector, قطاع، شعبة

Sector interleave,

Sector interleaving,

Sector map, خريطة القطاع

Sector mapping,

Secure, آمن

Secure channel, قناة آمنة

Secure keyboard,

Security, أمان

Security breach,

Seed,

Seek, سعي	Sequencer, منظم التابع
Seeking, ساعياً	Sequential codec,
Seek time, زمن النِشْدان، زمن السعي	Sequential coding,
Segfault,	Sequential file matching,
Segment, قطعة	Sequential processing, معالجة متتالية، تنفيذ متتالي
Segmentation, تقسيم	Serial, متسلسل
Segmentation and reassembly,	Serial console,
Segmentation fault,	Serialise,
Segmented address space,	Serial line, خط متسلسل، خط تسلسلي
Select, اختيار	Serial port, منفذ تسلسلي
Selection, منتقى	Serial processing,
Selector,	Serif, (خط) مُذَيْل
Self-test, فحص تلقائي	Serve, أخدم
Selvage,	Servelet,
Semantic,	Server, خادم
Semantic gap,	Serverlet,
Semantic network,	Server room, غرفة الخادم
Semaphore,	Servers, خوادم
Semiautomatic, شبه تلقائي	Server-side, من ناحية الخادم، من قبل الخادم، عند الخادم
Semi bold,	Server-side include,
Semicolon,	Service, خدمة
Semi light,	Serviceability, قدرة الخدمة
Send, إرسال	Service interface, واجهة الخدمة
Sendding,	Service provider, موفر الخدمة، موفر خدمة الإنترنت، مزود بِلخدمة
Sender, مرسل	Servlet,
Send-Monitor,	Session, جلسة
Sense, متجه، إحساس	Session layer,
Sensitive, حساس	Set, تعيين
Sensor, مَجَس	Set abstraction,
Sentence, جملة	Set associative cache,
Separate compilation,	Set complement,
Separator, فاصل	Set comprehension,
September, أيلول	Set-Operation,
Sequence, متتالية	

Set theory,
Setting,
Settings, إعدادات
Settlement, تسوية
Settling time, زمن (الوصول إلى) الاستقرار
Set-top box,
Setup,
Set up,
Setup (Configuration), إعداد
Setup (Installation), تثبيت
Seven layer model,
Severity, شدة، قسوة
Sexadecimal,
Sha-bang,
Shabang,
Shader, مُظَلِّل
Shading, تَضْلِيل
Shadow, ظل
Shadow file,
Shadowing, تظليل
Shadow ram,
Shaft,
Shallow binding,
Shape, شكل غلاف
Shaped text,
Share, سهم، مشترك
Shared-address, عنوان مشترك
Shared memory, ذاكرة مشتركة
Shared object, كائن مشترك
Shareware, برمجيات نصيبية
Shar file,
Sharp, حاد
Sharpen,
Sharpness, وضوح، دقة، حدّ

Sheet, ورقة
Sheets, أغطية
Shelf, رفّ
Shell, صدفة
Shell procedure,
Shell scrip,
Shell script,
Shell variable,
Shielded twisted pair,
Shift, إزاحة
Shift key, اتفاق على المفتاح
Shift left logical,
Shift right logical,
Ship,
Shockwave,
Shopbot,
Shortcut, مختصر
Shortcut key, مفتاح الاختصار
Shortest job first, المهمة الاقصر أولاً
Shorthand,
Shovelware,
Show, إظهار
Shred,
Shriek,
Shrink, تقليص
Shutdown,
Shut down, إيقاف التشغيل
Side bar, شريط جانبي
Side-effect, مفعول جانبي
Sig,
Sign, يوقع، رمز، إشارة
Signal, إشارة
Signalling rate, معدل الإشارات
Signature, إمضاء
Signature block,

Significance, دلالة، معنى

Silently, سكوني

Silicon chip,

Silo,

Silver bullet,

Simple, بسيط، سهل

Simple multicast protocol,

Simple path,

Simplex,

Simplex method,

Simplex printer,

Simship,

Simulated annealing, محاكاة التلدين

Simulation, محاكاة

Simultaneous shipment, ارسال فوري

Since, منذ

Since saving,

Sine,

Sine wave,

Singapore, سنغفورة

Single, فريد

Single assignment,

Single-attached,

Single-duplex,

Single-electron transistor,

Single ended,

Single inheritance, وراثه موحده

Single inlinememory moduleviewing pipeline,

Single-instance,

Single-precision,

Single quote,

Single sign-on, ولوج موحد

Single sourcing,

Single static assignment,

Single system,

Singleton variable,

Single-user mode, نمط المستخدم الوحيد

Sink,

Site, موقع

Sitename, اسم موقع

Size, حجم، سعة

Size box, صندوق الأحجام

Skew, انحراف

Skewness,

Skin,

Skip, تخطي

Skolemisation,

Skrog,

Skulker,

Sky, سماء

Slant,

Slash, شرطة مائلة

Slashed Cross, كروس ستي

Slave, تابع

Slave cycle,

Slave server,

Sleep, نوم

Sleeping, نائم

Slice, شريحة

Slide, ينزلق، شريحة

Slider,

Sliding-window,

SLIP, صديق

Slog,

Slogan, شعار

Slot, فتحة

Slow, بطيء

Slow terminals, مطارف بطيئة

Smail,

Smalles,

Smart,

Smart card,
Smart terminal, طرفية متطورة
Smash case,
Smash sum,
Smiley,
Smooth, ناعم
SMTP, صيعة
Snaf,
Snag,
Snail mail,
Snap,
Snap dump,
Snapshot,
Sneakernet,
Sniff, يستنشق، يستشم
Sniffer, مراقب الشبكة
Snippet, مقطع
Snooze, إغفاءة، غفوة
Social science number,
Socket, مقبس
SOCKS Server, نادل صوت
Softcopy,
Soft key,
Soft keys, مفاتيح التحول
Soft limit,
Soft link,
Soft return,
Software, برمجية
Software audit, رقابة البرنامج، فحص البرنامج
Software bug,
Software development kit, حقيبة تطوير برامج
Software development life cycle,
Software enabling,
Software engineering, هندسة البرمجيات
Software Foundation, أساس فارغ

Software handshaking,
Software interrupt,
Software law,
Software life-cycle,
Software metric,
Software patent,
Software piracy, قرصنة البرامج
Software pirate, قرصان البرامج
Software reliability, عيول البرنامج
Software theft, سرقة البرامج
Softweave,
Soft wrap,
Softy,
Solarization,
Solid, صلب
Solid lines, أقصى عدد من السطور
Solid model,
Solid-state storage device,
Solution,
Sort, فرز
Sorted, مفروز، مرتب
Sorting, فرز، ترتيب
Sort order,
Sound, صوت
Sound card, بطاقة الصوت
Soundness,
Soundproofing,
Source, مصدر
Source code, الشيفرة الأصلية
Source language,
Source package,
Source route,
Source routing,
Source tree,
Southbridge, الجسر الجنوبي

Space, فضاء، فراغ، مجال
Space bar, مسطرة المسافات
Spacebar, مفتاح الفراغ
Space character, تشفير الرموز
Space complexity,
Space leak,
Spacing, مباعدة
Spaghetti code,
Spam, سخام
Spamdex,
Spamming,
Span, إتساع، برهة
Spanning tree algorithm,
Spare, احتياطي
Sparse,
Spawn,
Speaker,
Spec,
Special, خاص
Special character,
Special file,
Specialisation, تخصص
Specialized, متخصص
Specials, خاصيات
Specific address, عنوان مخصص
Specification, مواصفة
Specify, تحديد
Specular,
Speculative evaluation,
Speculative execution,
Speech recognition, التعرف على الكلام
Speech synthesis,
Speed, سرعة
Spell,
Spellcheck, مراجعة التهجئة

Spell checker, مدقق إملائي
Spelling, هجاء
Sphere, كرة
Spider,
Spike,
Spill, طوفان
Spinbox,
Spiral,
Spiral model,
Splash, شاشة بدء
Splash screen, شاشة البداية
Split, انقسام
Split brain,
Split pane,
Split,
Spoon, ينتحل
Spoonful,
Spool,
Spooler,
Spread sheet, ورقة حساب
Spreadsheet, جدول ممتد
Spread spectrum communications,
Sprite,
Sprocket feed,
Spyware, برنامج تجسس
Square, مربع
Square bracket, قوس مربع
Square numbers, الأعداد المربعة
Squatting, (جلوس) القرفصاء
Stabilize,
Stack, رصة، رص
Stack compression,
Stacked,
Stack frame,
Stacking order,

Stack loader,
Stack overflow,
Stack pointer, مؤشر الرصة
Stack segment, مقطع مجوز من الرصة
Stack traceback,
Staircase,
Staircasing,
Stake,
Stalled,
Standalone,
Stand alone, قائم بذاته
Standard, معيار، معياري
Standard deviation, الانحراف المعياري
Standard disclaimer,
Standard error, خطأ قياسي
Standard for robot exclusion,
Standard input, دُخْل قياسي
Standard interpretation,
Standard output, خُرج قياسي
Standard semantics,
Standby, احتياطي
Star, نجمة
Star network, شبكة على شكل نجمة
Start, بداية
Start bi,
Starting, بدء
Start tag,
Startup, بدء التشغيل
Startup files, ملفات برنامج البدء
Startup Program, برنامج بدء تشغيل
State, حالة
State diagram,
Stateless,
State machine,
Statement,

State transition diagram,
Static, ثابت، سكوني
Static allocation,
Statically typed,
Static analysis, تحليل ثابت، تحليل ساكن
Static database management system,
Static field, حقل ثابت
Static link,
Static linking,
Static nested scope,
Static nested scoping,
Static random access memory,
Static scope,
Static typing,
Statistical, إحصائي
Statistical time division multiplexing,
Statistics, إحصائيات
Stats,
Status, حالة
Statusbar,
Status bar, شريط المعلومات
Steganography,
Stemmer,
Stemming,
Step, خطوة
Stepwise refinement,
Stereogram,
Stereotype,
Sticky,
Sticky analysis,
Sticky bit,
Sticky content,
Sticky data,
Sticky keys,
Sticky notes,
Stipple,
Stochastic, عشوائي
Stock-keeping unit,

Stock Ticker, المخزون المتبقي:

Stone,

Stop, وقوف

Stop bit,

Stopping,

Stop words,

Storage, تخزين

Storage card, بطاقة التخزين

Storage pool,

Storage space, حجم التخزين

Store, تخزين

Store and forward,

Stored procedure,

Storm,

Stream, تدفق ، تدفق

Streaming,

Stream-oriented,

Strength reduction,

Stress, ضغط ميكانيكي

Stress testing,

Stretch,

Stretched, ممدد، ممدد

Strict, صارم

Strict evaluation,

Strikeout,

Strikethrough, مشطوب، يتوسطه خط

Strikethrought,

String, مقطع

String reduction,

String variable,

Strip, شقّة، نزع

Stripchart program,

Stripe,

Stripe set,

Striping,

Stroke, يصدّم

Stroke font object,

Strongly connected component,

Strongly typed,

Strong typing,

Struct,

Structural recursion,

Structure, بنية

Structured analysis,

Structured design,

Structure diagram,

Structured language,

Structured programming,

Stub, بذرة

Stub network,

STUN,

Stupid-sort,

Style,

Stylesheet,

Stylewriter,

Stylus,

Sub, فرعي

Subband encoding,

Subclass, فئة فرعية

Subdirectory,

Sub directory, دليل فرعي

Subdivision,

Subfield, حقل فرعي

Sub folder, مجلد فرعي

Subject,

Subject index, دليل المواضيع

Subject-oriented programming,

Sublanguage,

Submenu,

Submission, اشتراك

Submit, اشترك، ارسل

Subnet,

Subnet address,

Subnet mask, قناع الشبكة الفرعية
Subnet number,
Subnetting,
Subnotebook,
Subroutine,
Subscribe, تسجيل
Subscribed,
Subscribing,
Subscript,
Subscription, تسجيل
Subset,
Subshell support,
Substituted,
Substitution,
Substrate,
Substring,
Substructure,
Subsystem,
Subtitle,
Subtotal, المجموع الفرعي
Subtract,
Subtype,
Subtyping,
Succeed, نجاح
Successor,
Sufficient, كافي
Sufficiently small, صغير كافيا
Suffix, لاحقة
Suggest, اقتراح
Suggestion, اقتراح
Suite,
Sum, جمع، مجموع
Summary, ملخص
Sum (noun), مجموع
Sum (verb), جمع
Sun-stools,

Super,
Superblock,
Superclass,
Supercombinators,
Supercompilation,
Supercomputer,
Superhighway,
Superimpose,
Super minicomputer,
Superordinate,
Superpipelined,
Superscalar,
Superscript,
Superset,
Supertype,
Superuser, مستخدم جذر
Supervisor mode, وضع المشرف
Support, دعم، مساعدة
Supremum,
Surface, مساحة
Surfaces,
Surfing,
Surjection,
Surjective,
Surrogate key,
Suspend, تعليق
Suspension, توقيف
Suspicious, مشكوك فيه
Svg,
Swallow, أبلع
Swap, تبديل
Swap file, ملف الذاكرة الظاهرية
Swap partition,
Swapped in,
Swapped out,
Swapping,
Swap space,

Sweden, السويد	Synonym ring,
Swedish, السويدية	Syntax, صياغة
Switch, تحول	Syntax directed translation,
Switchboard,	Syntax error, خطأ في بناء الجملة
Switched virtual circuit,	Syntax highlighting,
Switched virtual connection,	Syntax tree,
Switching,	Synthesis,
Switching hub, موزع تبديل	Synthetic image, صورة اصطناعية
Switch level, مستوى واحد	Sysadmin,
Switchover,	System, نظام
Switch statement,	System administration, ادارة النظام
Switzerland, سويسرا	System administrator, مدير النظام
Swung dash,	System analysis, فحص النظام، تحليل النظام
SYLK file, إلتقاء ملف	System analyst,
Symbol, رمز	System beep,
Symbolic inference,	System bell, ناقوس النظام
Symbolic link, وصلة رمزية	System board, لوح النظام
Symbolic logic, المنطق الرمزي	System bus,
Symbolic mathematics,	System call,
Symbols, رموز	System catalog,
Symlink, وصلة رمزية	System Configuration, تعريفات النظام
Symmetric, مُتَناظِر	System controller,
Symmetric control,	System management,
Symmetric key cryptography,	System manager,
Symmetric multiprocessing, معالجة متعددة مختلفة	System message,
Symmetric multiprocessor,	System name,
Sync, مزامنة	System number,
Synchronize, مزامنة	System operator,
Synchronized,	System programming language, لغة برمجة النظام
Synchronous, متزامن	Systems analyst,
Synchronous key encryption,	System settings,
Sync level,	Systems jock,
Sync pulse,	System software, برنامج النظام
Synflood,	Systems operator,
Synonym, مرادف، مترادف	Systems programmer, مبرمج الانظمة
	Systems programming, برمجة الانظمة

System state, حالة النظام
System testing, تجربة النظام
System tray,
System type, نوع النظام
System unit, وحدة النظام
System Wide,
Systolic array,

T

Tab, لسان
Tabbed,
Table, جدول
Tablet,
Tabulation, جدولة
Tag, وُسم
Tagging,
Talk,
Tall,
Tap, نقرة
Tar archive, إنشاء محفوظة
Target file, إئتقاء ملف
Task, مَهْمَة
Taskbar, شريط المهام
Tastkt,
TCLASS,
TCP/IP,
Team,
Tear-off,
Technic,
Technique, تقنية
Technology, تقانة
Telnet,
Temp file, ملف مؤقت
Template, قالب
Temporary buffer, (ذاكرة مَحْبَأَة)

Tentative, غير نهائي
Term, مصطلح
Terminal, طرفية
Terminate, انتهاء.
Terminus,
TERM variable, عرض ■ قابل للتغيير:
Ternary,
Test, اختبار
Test Module, اختبار الوحدة
TeX,
Text, نص
Text area, مساحة التبليغ
Text only, نص فقط
Textual name, اسم الموصول
Theme, سمة
Thesaurus, مكنز
Third-party,
Third party, طرف ثالث
Third-party repository,
Thread, مناقشة
Threading, تشعب
Threshold, الـ عتبة:
Thumbnail, مصغرة
Thumb Nails,
Tick,
Ticker Properties, خصائص القائمة
Tilde, مدة
Tile,
Time format, هيئة الوقت
Timeout, مهلة ، انتهت المهلة
Timer, المؤقت
Time stamp, طابع زمني

Timestamp, ختم زمني
Time Zone, منطقة زمنية
Timezone, نطاق زمني
Timing, توقيت
Tint,
Tip,
Title, عنوان
Tivoization,
TODO List, قائمة المهام
Toggle, تبديل
Token,
Tolerance, سماحية
Toner,
Tool, أداة
Toolbar,
Toolchain,
Toolkit,
Tool menu, قائمة الأدوات
Tooltip,
Topic, موضوع
Touchpad, لوحة لمس
Trace,
Track,
Track ball,
Tracker,
Traffic,
Transaction,
Transcoder,
Transfer, نقل
Transfer statement, تعليمة النقل
Transitive, متعدية
Translate, ترجم
Translucency,
Transmission channel,
Transparent, شفاف

Transpose,
Trash, مهملات
Tray,
Tree, شجرة
Triangular numbers, الأعداد المثلثة
Trigger,
Trim,
Troubleshooting,
Tty,
Tuple,
Turing Machine, علق الآلة
Tutorial,
Tweak, تطويع
Type, نوع
Type bindings, نوع التّبييه
Type mismatch, إختلاف في النوع
Typesetting,

U

Ubiquitous computing,
Ultra-large-scale,
Unmount, فصل
Unable, عدم القدرة
Unary,
Unary operator,
Unasserted,
Unavailable, غير متوفر
Unchanged, غير مغيّر
Uncompression,
Uncountable,
Uncover,
Uncrypted,
Uncurrying,
Undelete,
Underflow,
Underline,

Under line,
Underlining,
Underlying,
Underscore, تسطير سفلي
Undo, تراجع (تعديل)
Undocumented feature,
Unexpected end, نهاية غير متوقعة
Unexpected error, خطأ غير متوقع
Unfold,
Ungroup,
Unhide, إظهار
Unicode, يونيكود
Unification,
Unifier,
Uniform resource,
Uniform Resource Identifier, معرف نظامي لمورد
Unify,
Uninstall,
Uninstaller,
Union,
Uniprocessor,
Unique,
Unique key,
Unique sales point,
Unit, وحدة
Unit in last place,
Unit testing,
Universal,
Universal address,
Universal quantifier,
Universal thunk,
Universe of discourse,
Unix, يونكس
Unknown, مجهول
Unknown host, مستضيف غير معروف
Unlimited,
Unlink,

Unload,
Unlock, إلغاء القفل
Unmark,
Unmarked,
Unmount, فصل
Unnamed, غير مُسمّى
Unnormalised,
Unprotect,
Unproto,
Unpublished,
Unread,
Unread only,
Unrestricted, غير مقيد، غير محصور
Unsent,
Unshielded twisted pair,
Unspecified, غير محدد
Unstage,
Unsubscribe, إلغاء التسجيل
Unsupported, غير مدعوم
Untitled, غير معنون
Untyped,
Unzip, فك ضغط الملف
Up,
Uparrow,
Update, تحديث
Updating,
Upgrade, ترقية
Upgradeability,
Upload, رفع
Upper,
Upper bound,
Upper case, حرف كبير
Upper memory block,
Upper Stream,
Upright,
Upstream,

Uptime,
Upward closure,
Urban legend,
Urgent, عاجل
Urgent condition, شرط ضروري
URI,
Url,
URL, مسار
Usability,
Usage, استعمال
USB, الناقل التسلسلي العام (أوصد)
Use,
User, مستخدم
User acceptance testing,
User account, حساب المستخدم
User agent, وكيل المستخدم
User base,
User-defined,
User defined, محدد من المستخدم
User directory,
User-friendly, سهل الاستخدام
User id,
User identifier, معرف المستخدم
User interface,
User name, اسم مستخدم
Username, اسم المستخدم
Utility, وسيلة
Utility-coder,
Utility window,

V

Vacuum tube, صمام مفرغ
Valency,
Valid, صالح

Validate, تحقق من صحة (البيانات المدخلة، وظائف البرامج، إلخ...)
Validation, تحقق من سلامة
Valid chars, توقيع سليم
Validity, صلاحية
Value, قيمة
Value-added, مضاف القيمة
Value added reseller,
Value added retailer, بائع مفرق ذو قيمة مضافة
Values, قيم
Vampire tap,
Vanilla,
Vanity domain,
Vaporware,
Var,
Variable, متغير
Variable declaration,
Variance,
Variant, تنويع
Variations, تغيرات
Vector, متجه
Vector font,
Vector graphics, رسومات متجهية
Vector processor,
Vector space,
Veeblefeetzer,
Vendor, بائع
Ventilator card, بطاقة تهوية
Verbage,
Verbatim copy,
Verbose, مطنّب
Verification, تحقيق
Verified,
Verify, تحقيق

Version, إصدار
Versioning, أصدرّة
Versions, إصدارات
Vertex,
Vertical, رأسي، عمودي
Vertical Alignment, محاذاة عامودي
Vertical application,
Vertical bar, شريط عامودي
Vertical blanking,
Vertical drive,
Vertical encoding,
Vertical interval,
Vertical loop combination,
Vertically, عاموديا
Vertical microcode,
Vertical refresh,
Vertical refresh rate,
Vertical scan rate,
Very-large-scale,
Vet,
VFS, مخططات طذص القابلة للكتابة.
VGA,
Via,
Video, مرئية
Video adapter,
Video card, بطاقة مرئيات
Video compression, ضغط مرئي
Video conference, اجتماع مرئي
Video conferencing,
Video dial tone,
Video display terminal,
Video interface, واجهة فيديو
Video memory,
Video (random,
Video random access memory,
Video terminal, طرفية تلفزيونية

View, عرض
Viewer, مُظهر
View model,
Viewport, منفذ العرض
View transform,
View volume,
Vim,
Violation, خرق
Viole,
Virgule,
Virtual, وهمي
Virtual address, العنوان الظاهري
Virtual cache,
Virtual circuit,
Virtual connection,
Virtual Console,
Virtual Desktop, خلفية سطح المكتب
Virtual device,
Virtual disk,
Virtual hos,
Virtualization,
Virtual machine, جهاز ظاهري
Virtual memory, ذاكرة ظاهرية
Virtual path,
Virtual point of presence,
Virtual reality,
Virtual server, ملقم ظاهري
Virus, فيروس
Visibility, رؤية
Visible, مرئي
Visible bell, جرس مرئي
Visit, زيارة
Visited link,
Visual, بصري
Visual bell, جرس مرئي

Visual editor,
Visualisation,
Visualization,
Visual language,
Visual programming,
Visual programming environment,
Visual programming language,
Viz,
Voice mail, بريد صوتي
Voice recognition,
Voip,
Volatile, متطاير
Volatile memory, ذاكرة متطايرة
Volatile storage,
Volatile variable,
Volume, حجم
Von Neumann architecture,
Von Neumann integer, عدد فون نيومان الصحيح
Von Neumann, John, جون فون نيومان
Von Neumann machine, آلة فون نيومان
Von Neumann ordinal,
V-Sync, مزامنة رأسية

W

Waiting, انتظار
Wait state, حالة انتظار
Wall clock time,
Wallpaper, خلفية الشاشة
Wank,
Want list,
WAP, الواب
Wap, واپ
Warchalk,
Wardialer,
Wardriving,
Warez,

Warning, إنذار
Warranty, الضمان
Watch, مراقبة
Water, ماء
Watermark, علامة مائية
Wave, موجة
Wave division multiplexing,
Wavelength division multiplexing,
Wavelet,
Wavetable,
Wavetable synthesis,
Wavyline,
Weakly typed,
Weak typing,
Web, وِب
Web browser, متصفّ الشبكة
Web cam,
Webcam, كاميرا ويب
Webcasting,
Webhead,
Weblint,
Weblog,
Web master, مدير موقع
Webmaster, مدير موقع
Webmin,
Webmistress,
Webmonkey,
Webpage,
Web page, صفحة شبكية
Web server, خادوم وِب
Webserver, خادم الشبكة
Website, موقع على الانترنت
Web smith,
Wedgie,
Week, أسبوع

Weekday, نهار	Window gravity,
Weekend, عطلة الأسبوع	Window icon, ايقونة النافذة
Weeks, أسابيع	Windowing system, نظام النوافذ
Weight, وزن	Window manager, منظم النوافذ
Weighted search, بحث موزون	Window raster,
Well-connected,	Windows, ويندوز
Well-known port, منفذ معروف	Windows messaging,
Well-ordered set,	Windows tiling,
Whacker,	Window system, نظام نوافذ
Whalesong,	Wipe,
Wheel bit,	Wired, سلكي
While,	Wireframe model,
White, أبيض	Wireless, لاسلكي
White box testing,	Wireless bitmap,
Whitelist,	Wireless local area network, شبكة منطقة محلية لاسلكية
White paper, مستند تقني	Wish list,
Whitespace, فاصل	With, مع
White trash,	With copy, مع نسخة
Wide area network, شبكة واسعة	Within epsilon of,
Wide character, حرف عريض	Wizard, مرشد
Widge,	Wizard mode, نمط مرشد
Widget, ودجة	Word, كلمة : عنصر
Widow, أرملة	Word processing, معالجة الكلمات
Width, عرض	Word processor, معالج نصوص
Wi-fi,	Words, كلمات
Wi fi,	Word size, حجم كلمة
Wiggles,	Word spamming,
Wiki, ويكي	Wordwrap,
Wild card, بطاقة هوجاء	Word wrap, التفاف الكلمات
Wildcard, حرف بدل	Work,
Winbind,	Work area, منطقة عمل
Window, نافذة	Workaround, تحايل
Window control,	Work around,
Window frame, اطار النافذة	

Workbook, كتراس
Workflow, سير العمل
Work group, مجموعة عمل
Workgroup, مجموعة عمل
Working,
Working directory,
Working memory,
Working set,
Working set model,
Work in progress, عمل قيد الإنجاز
Worksheet, ورقة عمل
Workspace, مساحة العمل
Workspace object,
Workspaces, مساحات عمل
Workspace switch,
Work station, محطة عمل
Workstation, محطة عمل
Workweek, أسبوع عمل
World, عالم
World-readable, مقروء عالمياً
Worm, دودة إنترنت
Wormhole,
Wormhole routing,
Wound around the axle,
Wrap,
Wrapper, غلاف
Wrapping,
Wrats nest,
Write, أكتب
Write-back,
Write buffer,
Write-only language,
Write-protect, يحمي ضد الكتابة
Write queue, صف كتابة

Write side, جانب كتابة
Write-through,
Write-thru,
Writing system, نظام كتابة
WVLAN,

X

X Align, ترصيف
X-axis, محور سيني
XDMCP socket, السوكت المحليّة
XML, خبي
Xor,
X server,

Y

Y-axis, محور صادي
Year, سنة
Years, سنوات
Yellow, أصفر
Yes, نعم
Yield, عائد
Yocto-,
Yotta-,
Yottabyte,

Z

Z-axis, محور عيني
Z-buffer, مخزن مؤقت مرتب
Z clipping,
Zepto,
Zero, صفر
Zero assignment,
Zero-content, فارغ المحتوى ، صفر المحتوى
Zero-order,
Zero state, حالة صفرية
Zetta-,

Zettabyte,

Zigzag,

Zigzagline,

Zip Drive, قرص ظپ

Zip file, ملف مضغوط

Zombie, زومبي

Zombie process,

Zone, نطاق

Zoning, تقسيم إلى مناطق

Zoo, حديقة الحيوانات

Zoom,

Zoom in, كبر، تكبير

Zoom Out,

Zoom out, صغر، تصغير

FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

رخصة فري بي أس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006 ، Arabeyes.org . كل الحقوق محفوظة.

يسمح بعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات المجمعّة (SGML) أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF ... إلخ بالشروط الآتية: يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه و قائمة الشروط هذه واهلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة ال مصدرية (SGML DocBook) . يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وءخلاء الطرف المذكور أدناه، وءن يظهرها في التوثيق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجمعّة (محولة إلى نوع آخر من DTD ، محولة إلى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب آيز كما هو مع أخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مبطنّة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج ل التجارة أو لياقته لءي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب آيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبعي (بما في ها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تءسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الءهمال أو غير ذلك)، والتي تطرء بءي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.